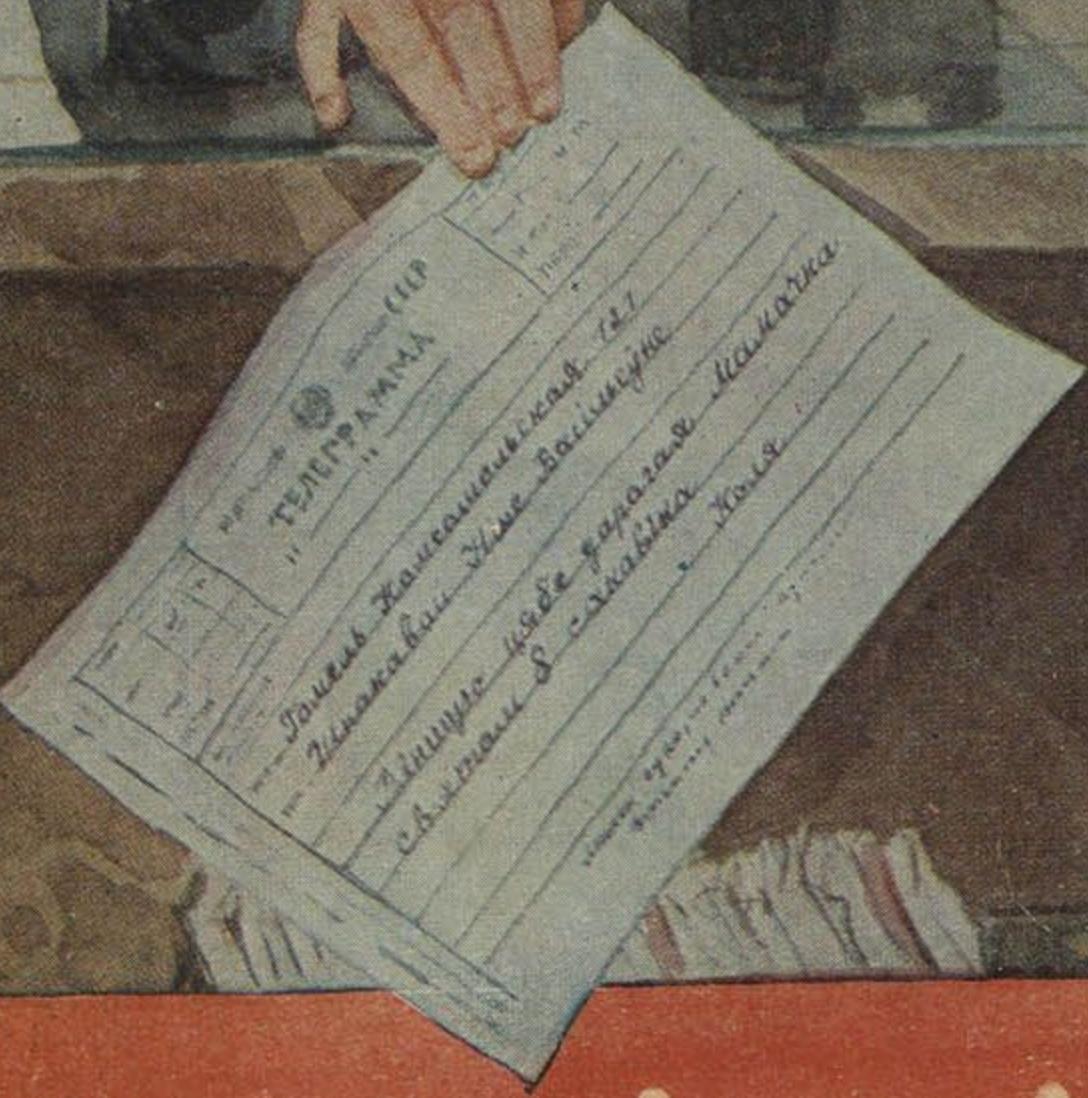


605

# МЫРГАЗЕТ МЕНДІП

5



КРЫМ  
200



РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА

№ 3

сакавік

1955г.

# Светлае, радаснае свята

Рыхтуючыся да восьмага сакавіка, мы, совецкія жанчыны, адчуваем асаблівую прыўзнятасць. З задаволенасцю прымаем віншаванні родных і сяброў і самі ад душы іх віншуем.

Міжнародны жаночы дзень увайшоў у наша жыццё і быт як адно з самых светлых і радасных свят, якое мае сладкую баявую гісторыю.

У 1910 годзе на Міжнароднай канферэнцыі жанчын-соцыйлістак у Капенгагене (Данія) па пропанове віднейшага дзеяча рабочага руху Клары Цэткін было прынята рашэнне праводзіць штогод 8 сакавіка дзень міжнароднай салідарнасці работніц, дзень барацьбы за эканамічнае і палітычнае разняволенне працоўных жанчын. У нашай краіне 8 сакавіка пачало адзначацца з 1913 года.

Партыя заўсёды надавала велізарнае значэнне далучэнню працоўных жанчын да актыўнай барацьбы з прыгнятальнікамі. Яна ўказывала работніцам і сялянкам, што для таго, каб дабіцца разняволенне не на словах, а на справе, неабходна перш за ўсё звергнуць уладу капіталістаў і памешчыкаў. Вялікі правадыр пролетарыата В. І. Ленін вучыў, што ўцягнуць у палітыку масы нельга без таго, каб не ўцягнуць у палітыку жанчын.

Жанчыны царскай Расіі разам з усімі працоўнымі прымалі актыўны ўдзел у забастоўках, стачках, палітычных дэманстрацыях.

Нядыўна ў Мінскім Акруговым Доме афіцэраў былі выстаўлены работы П. А. Оцупа — аднаго са старэйших рускіх фатографаў. Сярод мноства цікавейшых гістарычных фатографій былі і такія, якія адлюстроўвалі рэволюцыйныя выступленні работніц. Асабліва запамінаецца здымак магутнай дэманстрацыі петраградскіх работніц, якія вышлі на вуліцу з патрабаваннем свабоды, роўнасці і хлеба.

Вялікая Каstryчніцкая соцыйлістичная рэволюцыя разняволіла працоўных жанчын, упершыню ў гісторыі чалавечства адкрыла ім дарогу да свята, да щасця. Усё наша жыццё — яркае пацверджанне гэтаму. У совецкай краіне німа такай галіны прамысловасці або сельскай гаспадаркі, науки або культуры, дзе-б жанчына не займала належнага месца. Совецкія людзі даўно прызычайліся да таго, што жанчыны ў нас з'яўляюцца дырэкторамі прадпрыемстваў, інженерамі, прафесарамі, акадэмікамі, дзяржаўнымі дзеячамі.

Совецкія маці — самыя щаслівя ў свеце. Іх дзеці не ведаюць галечы і нястач. Краіна аддае ім усё лепшае — школы і дзіцячыя сады, палацы піонераў і санаторы.

А колькі сумных песень склаў народ пра горкую долю жанчын дарэволюцыйнай Беларусі! І як можна было іх не скласці, калі голад, бяспраўе і цемрашльства былі лёсам працоўнай жанчыны. Усё гэта здаецца цяпер цяжкім сном для жанчын Беларусі, якія сталі гаспадарамі свайго лёсу, стваральнікамі новага жыцця.

Жанчыны нашай рэспублікі — гарачая патрыётка. Нямала цудоўных старонак упісалі яны ў гісторыю Радзімы. У час Вялікай Айчыннай вайны сладкія дочки беларускага народа не шкадавалі ні сіл, ні самога жыцця свайго ў барацьбе з фашисткімі захопнікамі. Восем тысяч беларусак — партызанак і іншых удзельніц Айчыннай вайны — узнагароджаны баявымі ордэнамі і медалямі Совецкага Саюза.

Велізарны ўклад уносяць нашы жанчыны ў паслявенні будаўніцтва. Каля палавіны ўсіх працуючых у прамысловасці — жанчыны. Разам з усім беларускім народам яны актыўна змагаюцца за датэрміновае выкананне пятага пяцігадовага плана, за ства-

рэнне багацця сельскагаспадарчых прадуктаў для насељніцтва і сырэвіны для прамысловасці.

За пасляваенныя гады Комуністычнае партыя Беларусі выхавала тысячи жанчын, перадавікоў соцыйлістичнай сельскай гаспадаркі. За высокія паказчыкі па ўздыму ўраджайнасці збожжавых і тэхнічных культур 26 калгасніц рэспублікі ўдастоены высокага звання Героя Соцыйлістичнай Працы.

Жанчыны — актыўнейшая культурная сіла. Якія яркія таленты выраслі сярод жанчын рэспублікі за гады совецкай улады, наглядна паказала дэкада беларускага мастацтва і літаратуры ў Маскве. Сярод удзельнікаў дэкадаў былі мастачкі і пісьменніцы, вядомыя прафесіянальныя артысткі і ўдзельніцы мастацкай самадзейнасці. Дэкада вылілася ў яркую демонстрацыю дружбы нашых народаў. Масквічы пачулі новыя, створаныя народам песні аб щаслівым і заможным жыцці, аб роднай Комуністычнай партыі, якія вядзе нашу краіну ад перамогі да перамогі.

Міжнародны жаночы дзень у гэтым годзе совецкія жанчыны сустракаюць з вялікім працоўным і палітычным ўздымам. Яны добра ведаюць, што іх працоўныя поспехі — лепшы ўклад у справу міру. Мір адноўкава дарагі простым людзям усіх краін і нацыянальнасцей. Асабліва дарагі ён совецкім людзям, якія ўзводзяць светлы будынак комунізма.

Мір дарагі для кожнай маці свету, а разам з тым і для маці Злучаных Штатаў Амерыкі. Амерыканскім правіцелям ніколі не ўдаца даказаць, што моладь павінна гінуць у імя інтэрэсаў амерыканскіх мільянероў і мільярдэраў.

Працоўныя жанчыны ўсё больш актыўізуюцца ў барацьбе за мір. Яны горача падтрымліваюць рашэнне 5-й сесіі Совета Міжнароднай дэмакратычнай федэрацыі жанчын склікаць у ліпені Сусветны кангрэс маці ў абарону сваіх дзяцей, за мір, супроты вайны.

Міжнародная дэмакратычная федэрацыя жанчын еднае цяпер больш 140 мільёнаў чалавек. Гэта вялікая, унушальная сіла, якая актыўна ўдзельнічае ў сусветным руху прыхільнікаў міру. Уплыў МДФЖ расце і шырыцца сярод жанчын усіго свету.

У дзень 8 сакавіка совецкія жанчыны шлюць гарачае віншаванне жанчынам краін народнай дэмакратыі — Польшчы, Чэхаславакіі, Венгрыі, Румыніі, Балгарыі, Албаніі, Кітайскай Народнай Рэспублікі, Мангольскай Народнай Рэспублікі, Карэйскай Народна-Дэмакратычнай Рэспублікі, Германскай Дэмакратычнай Рэспублікі. Мы жадаем ім — нашым сёстрам — вялікіх поспехаў у барацьбе за росквіт новага жыцця.

Гарачая віншаванні са святам шлем мы і працаўніцамі капиталістичных і каланіяльных краін. Мы горача верым, што яны прымусяць свае ўрады прыслухацца да голасу народа і не дапусцяць новага кровапраліцця.

Думкі і мары ўсяго совецкага народа, занятага мірнай працай, асабліва ярка адлюстраваны ў рашэннях другой сесіі Вярхоўнага Совета СССР, якая нядаўна закончылася.

Совецкі Саюз — мірная краіна. Яна нікому не пагражае і ні на каго не збіраецца нападаць. Але калі спатрэбіцца, народы вялікага Совецкага Саюза здолеюць за сябе паставаць. Няхай памятаюць і не забываюць гэтага варвары, якія пагражаюць атамнай бомбай.

Совецкія жанчыны — актыўныя будаўнікі комунізма, цвёрда ўпэўнены ў заўтрашнім дні. Цесна згуртаваныя вакол роднай Комуністычнай партыі і Совецкага ўрада, яны аддадуць усе свае сілы і веды на карысць сваёй любімай Радзімы.

55.186.62

# РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА

Пролетары ўсіх краін, ёднайцеся!

ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ

ГОД ВЫДАННЯ  
ТРЫЦЦАЦЬ ПЕРШЫ

№ 3

САКАВІК 1955



Берасцевіч Наталля Ігнацьеўна — лепшая камбайнірка Мінскай МТС, дэпутат Вярхоўнага Совета БССР.

Фото В. Дагадова



05  
БА 1948

# Уабарону шірк

Мы публікуем артыкул Эсланды Робсан — карэспандэнта амерыканскага часопіса «Н'ю Уорлд Рыўю» пры Арганізацыі Аб'еднаных Нацый, жонкі сусветна вядомага спевака і грамадскага дзеяча ЗША Поля Робсана. Артыкул напісаны ёю па просьбе рэдакцыі.

**М**НОГІЯ пытаюць у мяне: як ідзе работа ў абарону міру ў ЗША? Што канкрэтна робіцца для таго, каб палепшыць адносіны, дасягнуць узаемаразумення, супрацоўніцтва, дружбы і міру паміж амерыканскім народам і народамі іншых краін?

Многія з нас, хто працуе на карысць міру і прагрэсу ў ЗША і ва ўсім свеце, часта сур'ёзна задумваюцца над гэтымі пытаннямі.

Для людзей, якія жывуць за граніцай і, магчыма, маюць толькі няяснае ўяўленне аб краіне, істэрні і рэпрэсіях, якія пануюць зараз у ЗША, цяжка даць здавальняючы адказ.

Для таго, каб пасправаваць адказаць на гэтыя пытанні, хачу вельмі коратка апісаць у якасці прыкладу некаторыя бакі сваёй дзейнасці ў гэтым напрамку.

У першую чаргу мая палітычная дзейнасць: я з'яўляюся актыўным членам прагрэсіўнай партыі ЗША. Примаю ўдзел у выбарчых кампаніях, выкарыстоўваючы кожны выпадак, выступаю і пішу ў абарону кандыдатаў і праграмы прагрэсіўнай партыі ва ўсіх кутках краіны.

Асноўнымі відамі маёй дзейнасці з'яўляюцца выступленні з вуснымі дакладамі і ў друку аб жыцці народаў і дзяржаў, у адносінах якіх амерыканскі народ не асвядомлены належным чынам, асабліва аб жыцці народаў Афрыкі і Азіі, Савецкага Саюза і Новага Кітая.

У якасці карэспандэнта часопіса «Н'ю Уорлд Рыўю» пры Арганізацыі Аб'еднаных Нацый прысутнічаю на многіх пасяджэннях у ААН для таго, каб, слухаючы непасрэдна саміх дэлегатаў, даведацца з надзейных крыніц аб становішчы ў іншых краінах, аб адносінах розных урадаў да важных і цікавых пытанняў нашага часу. У сваіх рэгулярных артыкулах у гэтым часопісе, а таксама ў паасобных артыкулах для негрыцянскай і прагрэсіўнай прэсы стараюся асвятліць той ці іншы аспект якога-небудзь пытання, падзеі або дыскусіі, міма якіх наўмысна прайшли арганізаваная прэса і радыё, якія з'яўляюцца, на мою думку, вельмі абмежаванымі, а часта вельмі прадузятымі ў сваіх паведамленнях.



Эсланда Робсан.

Як антраполаг, я ўвесь час напамінаю сваім слухачам і чытачам, што мы, амерыканцы, куды больш удзяляем увагі і вывучаем рэчы — прадметы і грошы, чым жывога чалавека. Гэта з'яўляецца неапраўданым, бо незалежна ад таго, многа ці мала мы можам накапіць, мы заўсёды павінны ісці разам з народам у свеце, які становіцца новым светам людзей і замяняе стary свет сілы і ўласнасці. Я таксама заўсёды напамінаю сваім прыяцелям-суграмадзянам, што мы павінны перш за ўсё вывучыць, якім чынам нам у нашай вялікай краіне ісці сумесна з іншымі грамадзянамі, ва многім адметнымі ад другога, якім чынам вольна жыць і працаваць у міры і дружбе з кожным з іх, перш чым мы зможем вывучыць, як жыць, супрацоўнічаць і быць прыяцелямі з рознымі народамі аддаленых краін.

Я раблю ўсё, што магу, ва ўсіх вядомых мне галінах дзейнасці ў абарону міру. Але мая дзейнасць з'яўляецца толькі вельмі невялікай часткай руху за мір і прагрэс у ЗША. Я з'яўляюся толькі адным з многіх амерыканскіх грамадзян (хочь іх колькасць не зусім дастатковая), якія аддаюць усе свае сілы справе абароны міру.

Некаторыя нашы лепшыя мастакі, артысты, музыканты, пісьменнікі садзейнічаюць сваім выдатнымі талентамі дзейнасці наших прагрэсіўных і змагаючыхся за мір арганізацый. Яны пішуть артыкулы для

наших сходаў, ствараюць карціны для наших выставак, выступаюць са спевамі і сцэнічнымі паказамі на наших вялікіх грамадскіх мітынгах. Некаторыя з наших лепшых адвакатаў аказваюць юрыдычную дапамогу ў справе абароны прагрэсіўных рабочых, а некаторыя нашы лепшыя ўрачы дапамагаюць падтрымліваць іх здароўе. Прагрэсіўныя выдаўцы, пісменнікі і чытачы еднаюцца паміж сабою для таго, каб выдаваць газеты, брошуры і кнігі, якія былі адвергнуты нервовымі і напалоханымі арганізованымі выдаўцамі. Прагрэсіўныя рэжысёры, дырыжоры, драматургі, артысты і гледачы сумеснымі намаганнямі арганізуюць пастаноўку п'ес і кінофільмаў, якіх арганізованыя пастаноўшчыкі не хочуць або не адважваюцца ставіць.

Простыя людзі ЗША не шкадуюць свайго часу і энергіі для таго, каб дапамагчы нам падабраць кадры для наших устаноў, прадаць білеты, друкаваць і распаўсюджваць нашу літаратуру. А тыя, хто не можа зрабіць гэтага, уносяць свае гроши для таго, каб наша работа магла працягвацца.

Вядома, у ЗША існуе шмат арганізацый, якія вядуць сваю дзейнасць у абарону міру на розных узроўнях, сярод многіх рознастайных слоў насељніцтва.

Комуністычная партыя ЗША ў сваёй дзейнасці і публікацыях ускрывае і выкryвае кожны крок дзяржаўных чыноўнікаў, прамыслоўцаў, банкіраў, палітычных дзяяльцаў, якія імкнуцца да вайны.

Рэспубліканская партыя на чале з презідэнтам Эйзенхауэрам пад пагрозай сур'ёзнага расколу ў сваіх радах пачынае цяпер пагаварваць аб суіснаванні і міры. Націск з боку амерыканскага народа, а таксама з боку еўрапейскіх народаў, якія не жадаюць паміраць, узмацняеца з кожным днём.

Упэўнена, настынна і эфектыўна праводзяць сваю работу на карысць міру квакеры з дапамогай свайго «Камітэта службы амерыканскіх прыяцеляў», які дзейнічае ва ўсім свеце. Яны распаўсюджваюць вядомы «Мірны пакет», які змяшчае ў сабе малада-ступную важную фактычную інфармацыю аб барацьбе за мір; яны праводзяць рэгулярныя семінары ў розных частках краіны, на якіх робяць даклады аб бягучых падзеях выдатныя высокакваліфікованыя

спецыялісты па пытаннях унутранага і міжнароднага жыцця.

Вельмі карысную і эфектыўную дзейнасць у абарону міру праводзіць «Міжнародная жаночая ліга за мір і свободу», мэта якой заключаецца ў тым, каб дамінанта без дапамогі сродкаў гвалту ўстанаўлення ўнутры краіны і за граніцай такіх палітычных, эканамічных і психалагічных умоў, якія маглі бы забяспечыць мір і свободу. Гэтая арганізацыя вядзе сваю работу як у невялікіх маштабах, так і ў нацыянальных і міжнародных.

Арганізацыя «Паход амерыканцаў за мір» збірае, аналізуе і распаўсюджвае навіны аб барацьбе за мір, наладжвае і праводзіць мітынгі ў абарону міру, а таксама рэгулярна вядзе іншую дзейнасць ва ўсіх частках краіны.

Нацыянальны Совет амерыкано-совецкай дружбы прысвячае сваю дзейнасць развіццю прыязных адносін паміж Злучанымі Штатамі Амерыкі і Савецкім Саюзам, а таксама Новым Кітаем і краінамі народнай дэмакратыі, і з гэтай мэтай садзейнічае далейшаму развіццю абмену ў галіне мастацтва, науки, музыкі, спорту і іншых галінах.

Усё гэта прадстаўляе собой частку нашай дзейнасці ў напрамку дасягнення ўзаемаразумення, супрацоўніцтва, дружбы, прагрэсу і міру паміж амерыканскім народам і ўсімі народамі іншых краін.

Пераклад з англійскага Б. Кудраўца.



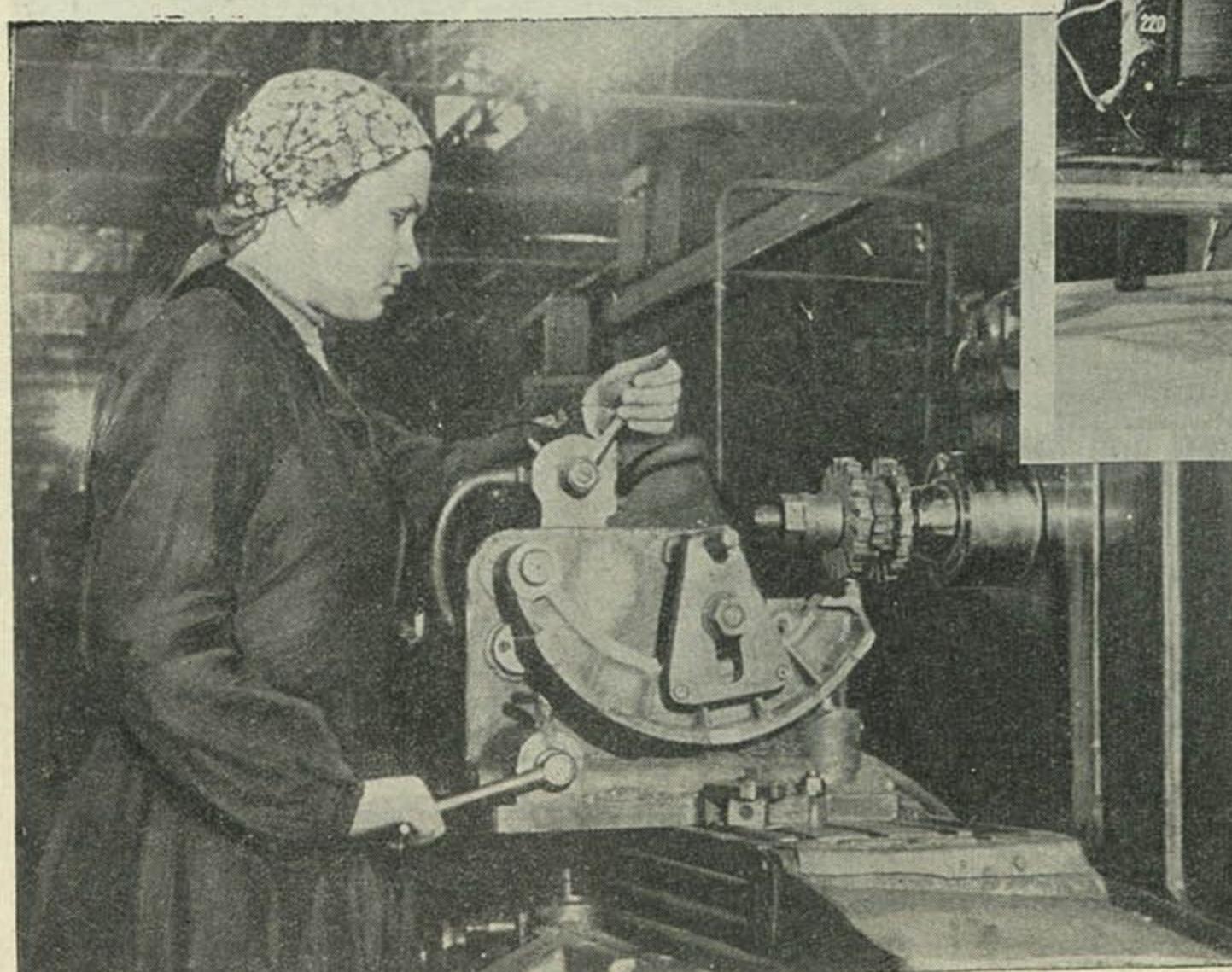
На Мінскім аўтазаводзе добра арганізованы навучанне без адрыву ад вытворчасці. Молады і пажылыя рабочыя навучаюцца ў вячэрній дзесяцігоддцы і ў аўтамеханічным тэхнікуме.

— Стаць майстрам сваёй справы можа чалавек моцны, ведаючы і працавіты, — гаворыць вытворчыя работнікі завода.

На трэцім курсе аўтамеханічнага тэхнікума вучыцца адна з лепшых фрэзероўшчыц цэха шасі комсамолка Ніна Луткоўская, якая выконвае норму на 125 працэнтаў.

На здымках: 1. Ніна Луткоўская за работай. 2. Ніна Луткоўская ў электра-фізічнай лабараторыі тэхнікума.

Фото П. Нікіціна





## На варце

Артур ВОЛЬСКІ

Я на варце, сярод тайгі,  
Але думкамі —  
на Беларусі.  
Там,  
у Мінску,  
ёсць дом такі,  
Да якога я сэрцам імкнуся.  
У тым доме расце мой сын.  
Яму яшчэ толькі трэці.  
Не турбуе яго зусім,  
Што ні робіцца на планете.  
Толькі знаць ахвота яму,  
Хоць, відаць, гарэзняк заўзяты:  
— Адкажы мне, мама,  
чаму  
Тата наш  
не едзе  
дахаты?  
— Мая любая,  
раскажы  
Ты яму,  
што глыбокай ноччу  
На далёкаўходній мяжы  
Я ў дазоры,  
з вінтоўкай  
крочу.  
Шчасце ў сына майго адняць  
Намяраецца злыдзень нейкі...  
Цішыня.  
Нават хвоі спяць.  
Але я не заплюшчу вейкі.  
Угляджаюся пільна ў змрок  
І лаўлю ледзьве чутны шорах.  
Калі што —  
пад рукой курок,  
А ў патронах  
надзеіны порах.  
Толькі сунецца вораг,  
з ім  
Будзе жорсткая ў нас размова.  
Я Радзіму жыццём сваім  
Ад нягод  
бараніць  
гатовы.  
Каб,  
не ведаючы  
ні слёз,  
Ні сірочай бяды,  
ні згубы,  
Як дубок на свабодзе,  
рос  
Мой сыночак,  
мой хлопчык любы.

## МАЦІ СКАЖУЦЬ СВАЁ СЛОВА

Д НЯМІ я прачытала ў газеце паведамленне аб tym, што па рашэнню пятай сесіі Совета Міжнароднай дэмакратычнай федэрацыі жанчын у ліпені гэтага тода будзе скліканы Сусветны кангрэс маці ў абарону дзяцей. Рашэнне гэтае знайдзе жывейшы водгук у сэрцах маці ўсяго свету. Горача вітаю яго і я — простая беларуская жанчына-маці.

Мне, як і многім жанчынам Совецкага Саюза, другая сусветная вайна прынесла цяжкія пакуты. У баях з фашистскімі захопнікамі загінуў мой муж — верны і лепшы прыяцель жыцця. І толькі ўсведамленне таго, што загінуў ён, абараняючы нашу Радзіму, дапамагло мне перанесці вялікае тора. На фронце быў ранены і мой сын, тады яшчэ зусім малады хлопец. Хіба такое можна забыць?

Магнаты Амерыкі і іншых капиталістычных краін зноў забразгалі зброяй і размахаюць атамнай бомбай. Вядома, не яны і не іх сыны пойдуць у салдаты. Яны даражаць сваім жыццём і сваёй крою. Затое для іх нішто жыццё і кроў простага народа. У імя яшчэ большай нажывы яны готовы знішчыць мільёны людскіх жыццяў — маладых і старых, жанчын і дзяцей. Але ці дадуць простыя людзі свету сябе ашукаць?

Мы, совецкія людзі, верым: на свеце знайдуцца сілы, якія пака-

жуць падпальшчыкам вайны, што ў іх кароткія руکі.

Кожны бачыць, што палітыка совецкага ўрада самая міралюбівая. Аб гэтым яшчэ раз заявілі ў сваім дакладзе на сесіі Вярховага Совета СССР В. М. Молатай і ў сваім выступленні глава совецкага ўрада Н. А. Булганін. Жанчыны Совецкай Беларусі разам з усім народам горача ўхваляюць знешнюю палітыку роднага ўрада.

Я жыву і працу ў сталіцы Беларусі. Не для вайны, а для міру вырастаюць у цэнтры і на ўскраінах Мінска ўсё новыя і новыя дамы, усё лепшым і прыгажэйшым становіща ён. Але не толькі горад, сама жыццё наша з кожным днём расцвітае. Совецкая ўлада дапамагла мне, удаве загінуўшага франтавіка, вывесці ў людзі дзяцей. Старэйшы сын скончыў Мінскі політэхнічны інстытут імя Сталіна і цяпер сам ужо ў інстытуце працуе выкладчыкам. Дачка скончыла сярэднюю медыцынскую школу і працуе лабаранткай.

Няхай ведаюць падпальшчыкі новай вайны, што совецкія людзі нікому не пагражаютъ, але і самі не дадуць сябе запалохаць. Мы здолеем адстаяць сваё шчасце.

На Сусветным кангрэсе маці скажуць сваё слова ў абарону дзяцей. І слова гэтае будзе: — Не трэба вайны!

**Кацярына ЛАПЦЕВА,**  
брыгадзір друкарні імя Сталіна,  
дэпутат Мінскага абласнога  
Совета дэпутатаў працоўных.



У будаўніцтве сталіцы актыўны ўдзел прымаюць работніцы завода будаўнічых дэталей № 1. Многія з іх прыйшлі на завод без усякай спецыяльнасці, а зараз працуяць на складаных станках і перавыконваюць вытворчыя заданні. На здымку: лепшыя работніцы Мінскага завода буддэталей № 1 тарцаўшчыца Мар'я Грынёва, шыпарэзчыца Елізавета Пліско, фрэзероўшчыца Клава Тарушкіна і даўбёніца Стэфа Дубовік.

Фото П. Нікіціна

# ЗА МАГУТНЫ ЎЗДЫМ ЖЫВЁЛАГАДОЎЛІ

На Студзенскім Пленуме Цэнтральнага Камітэта нашай партыі абмяркоўваліся карэнныя пытанні развіцця совецкай краіны. Пленум заклікаў партыйную арганізацыю, совецкіх людзей і надалей прыкладаць свае намаганні да развіцця цяжкай індустрыі, якая з'яўляецца асновай магутнасці соцыялістычнай бацькаўшчыны. На базе цяжкай індустрыі развіваецца лёгкая прамысловасць, сельская гаспадарка і іншыя галіны народнай гаспадаркі краіны.

У сваім рашэнні Пленум ЦК КПСС адзначыў, што жывёлагадоўля ўсё яшчэ застаецца адстаючай галіной. Пленум намеціў канкрэтныя мерапрыемствы і ўказаў тыя шляхі, якія дапамогуць нам у самы кароткі час ліквідаваць гэтае адставанне.

Перад партыйнымі і совецкімі арганізацыямі, перад усімі работнікамі сельской гаспадаркі, перад кожным калгаснікам і калгасніцай паставлена вялікая важнасці задача — давесці збор збожжавых да 10 мільярдаў пудоў у год, у бліжэйшыя пяць-шэсць год павялічыць вытворчасць асноўных прадуктаў жывёлагадоўлі ў два-два з лішнім разы.

Вырашэнне гэтай неадкладнай задачы будзе залежаць у першую чаргу ад забяспечання жывёлы канцэнтратамі, сакавітымі і грубымі кармамі.

Ці можа наша дзяржава вырашыць паставленыя задачы? Безумоўна можа. Трэба толькі прыняць неадкладныя заходы для ўздыму ўраджайнасці і павелічэння пасеваў збожжавых культур, у якіх патрэба ўвесь час расце. Гэта выклікаеца падам прычын, у тым ліку няспынным павелічэннем насельніцтва гарадоў, пашырэннем гандлёвых сувязей з іншымі краінамі.

Паставленая задача — цяжкая і складаная, але ў нас ёсць усе магчымасці для яе вырашэння. У Совецкім Саюзе ёсць і пасяўныя плошчы, і тэхніка, і людзі, якія жадаюць працаўца. Пасяўныя плошчы ў краіне і надалей будуть пашырацца за кошт асваення цалінных і абложных зямель.

Але гэта не ўсё. Бадай, самым важным з'яўляецца далейшае павышэнне ўраджайнасці, змяншэнне страт пры ўборцы збожжа. У нашай рэспубліцы, на вялікі жаль, уборка збожжавых кожны год вельмі расцягваецца. А гэтага можна пазбегнуць, калі па-гаспадарску падыходзіць да справы. Калі-б мы змаглі ўборку збожжавых правесці за 7—8 дзён, то захавалі-б шмат збожжа. Вялікая адказнасць пры ўборцы кладзеца на кожнага працаўніка сельской гаспадаркі і тым больш на наших слáўных жанчын-калгасніц.

Рашаючай умовай уздыму жывёлагадоўлі з'яўляецца дзялішчае павелічэнне вытворчасці збожжа.

Палі нашай рэспублікі патрабуюць лепшага ўгнаення, вапнавання глебы, захавання правіл агратэхнікі.

Буйнейшым рэзервам павелічэння вытворчасці збожжа з'яўляецца кукуруза. Раней лічылі, што гэта культура не падыходзіць для нашай рэспублікі. Але жыццё паказала, што гэта не так. На поўдні і заходзе рэспублікі ў мінулым годзе кукуруза даспела на зерне. Калгасы Бобрынскага раёна Брэсцкай вобласці сабралі па 53 цэнтнеры зерня кукурузы з гектара. А ў пачатках малочна-васковай спеласці кукурузу можна атрымаць на ўсёй тэрыторыі Беларусі. Вось гэта і будзе тая крыніца, якая папоўніць збожжавыя запасы рэспублікі і дапаможа значна павялічыць закладку зялёнай масы на сілас. Летась калгас імя Молатава Брагінскага раёна Гомельскай вобласці засяў кукурузай 20 гектараў і сабраў з кожнага па 800 цэнтнераў зялёнай масы.

Многія калгасы пераканаліся ў выгадах пасеву кукурузы і гэтай вясной значна пашыраюць яе пасевы. У сярэднім кожны калгас зойме пад кукурузу не менш 50—60 гектараў. Безумоўна, гэта нялёгкая справа. Вялікую ролю ў яе вырашэнні адыграе асабістая зацікаўленасць калгаснікаў. Пры высокім ураджай кукурузы можна будзе забяспечыць не толькі грамадскае пагалоўе жывёлы, але і жывёлу, якая знаходзіцца ў асабістым карыстанні калгаснікаў.

Пашырацца плошчы пад бульбай. Ураджайнасць яе павінна павысіцца да 15 тон з гектара. І гэтага мы можам дабіцца.

У сельскай гаспадарцы шмат такіх спраў, дзе без жаночых рук не абыйтсціся. Возьмем хоць-бы жывёлагадоўлю. Колькі патрэбна на фермах працавітых і стараных рук! Тут ёсць дзе паказаць свае адносіны да працы, да росту калгаснага багацця, да вырашэння дзяржаўных спраў. Кожны сумленны чалавек павінен дапамагчы дзяржаве ў развіцці жывёлагадоўлі, у атрыманні заданай колькасці малака, масла, мяса. З паляпшэннем добрыбути народа патрэба ў гэтых прадуктах ўсё ўзрастает. Каб у бліжэйшы час забяспечыць насельніцтва прадуктамі жывёлагадоўлі, а лёгкую прамысловасць сыравінай, трэба к 1960 году ўдвай павялічыць вытворчасць мяса, сала, малака, воўны ў параўнанні з 1954 годам. А для гэтага неабходна не толькі павялічыць пагалоўе, але і значна ўзняць прадукцыйнасць жывёлы. Ужо ў бягучым годзе надой ад каровы павінен павялічыцца на 300—400 кг. Такія раёны, як Любанскае, Слуцкае, Мінскі, Віцебскі, Любчанскае і многія іншыя, ужо сёлета могуць дабіцца надою па 1 500—1 700 літраў на карову.

Аб тым, што мы можам за пяць-шэсць год падвоіць надой ў рэспубліцы, сведчаць факты. У соўгасе «Рось» Ваўкаўскага раёна ў мінулым годзе надоена па 5 518 кг на кожную карову, тым часам як у калгасах гэтага раёна надоена толькі па 973 кг. Тлумачыцца гэта тым, што ў соўгасах не толькі лепшая парода жывёлы, але і тым, што яе лепш корыцаць. У мінулым годзе добра працаўвалі даяркі калгаса «Расвет» Кіраўскага раёна. У сярэднім яны надаілі па 3.284 кг малака ад кожнай каровы. Даяркі калгаса «Комінтэрн» Магілёўскай вобласці таксама дабіліся значных поспехаў, надой на адну карову ў іх склаў 2.383 кілограмы.

З пісем, якія атрымлівае рэдакцыя нашага часопіса, можна зрабіць вывад, што калі ўсе нашы жанчыны-жывёлаводы добра сумленна аддадуць свае веды, сілы і энэргію на ўздым грамадскай жывёлагадоўлі, то заданне партыі і ўрада будзе выканана своечасова.

Даярка Вольга Нікан з калгаса «Чырвоны Кастрычнік» Бераставіцкага раёна паведамляе, што ў мінулым годзе яна надаіла ад кожнай з 13 кароў па 2.602 літры малака. Сакрэт яе работы ў правільнім і своечасовым кармленні жывёлы, у дакладным распарадку дня.

— Работа на ферме, — расказвае тав. Нікан, — пачынаецца а пятай гадзіне. Спачатку доім кароў, затым раздаем корм. Пры даенні масажыруем вымя. За два месяцы да ацёлу карову запускаем, каб яе арганізм за гэты час добра адпачыў.

Свінарцы Н. Барысенка з калгаса імя Кірава Жлобінскага раёна ўдалося ў мінулым годзе атрымаць па 18 парасят ад кожнай з 8 свінаматаў і захаваць іх да двухмесячнага ўзросту. Тав. Барысенка падрабязна расказвае, як яна даглядае паросных свінаматаў. У рацыёні свінаматкі ўводзіць бялковыя і мінеральныя спажыўныя рэчывы, а таксама вітаміны. Добрай ежай для іх лічыцца яна канюшынавае сена зімой і канюшынавую траву летам, сумесь збожжа і бульбы. Своечасовае і рознастайнае кармленне, добры дагляд жывёлы прыносяць карысць не толькі калгасу, але і самой працаўніцы. У лік дадатковай аплаты яна атрымала трох парасят.

У нашай рэспубліцы многа перадавых калгасніц. Свядомасць совецкіх сялянак з кожным годам расце. Сваёй шчырай і самаадданай працай разам з мужамі і братамі яны дапамагаюць умацаванню нашых калгасаў і соўгасаў, комуністычнаму будаўніцтву, умацаванню абароназдольнасці нашай дзяржавы — аплоту міру ва ўсім свеце!

Да новых, слáўных перамог, дарагія сябры!

# НАПЕРАКОР ЦЯЖКАСЦЯМ

У СЕНЦАХ рыпнулі дзверы. Вера шмыгнула за фіранку. У хату ўвайшоў Усцін Фядотавіч.

— Сама дома? — асцярожна спытаў ён.

Домна Кірылаўна, грукаючы чыгункамі ля печы, зрабіла выгляд, што не чула пытання.

Усцін Фядотавіч уздыхнуў і не спяшаючы скруціў цыгарку.

— Пасылай, Домна, дачку на ферму. Далібог, там ёй спадабаецца.

Домна Кірылаўна злосна забранчэла патэльняй.

— Я ёй таксама талкую...

Вера не вытрымала, выскочыла з-за фіранкі:

— Ды што вы, згаварыліся супроць мяне? Не хачу... Не спраўлюся.

Усцін Фядотавіч насупіў бровы.

— Вось што, дачка, — строга сказаў ён. — Хавацца ад мяне няварта. Не хочаш, не трэба. Сілком ніхто цябе не цягне. Запомні адно — не мне ты патрэбна, а калгасу.

— Няўжо, апрача мяне, няма каму? — запярэчыла Вера.

— Не хачу абы каго браць. Моцна на цябе спадзяюся, таму і прашу. Сама падумай: хто-ж ферму створыць, калі ты, я, другі, трэці адмовіцца? Трэба агульную справу рабіць, а не ківаць адзін на другога.

Калгас толькі пачынаў становіцца на ногі, набірацца сіл. Кожная пара рабочых рук — на вагу золата, асабліва на фермах. Хоць Вера гэта і разумела, але яе браў страх пры думцы аб свінарніку. За дзень колькі раз за вадой сходзі, трывалы разы корм прыгатуі. Хутка апаросы пойдуць. Ад сораму згарыш, калі не справішся... Але, нарэшце, адважылася.

— Разумніца, — ласкова сустрэў яе Усцін Фядотавіч. — Правільна вырашила.

— Я... я часова, — баязліва заўважыла Вера, але адразу асеклася, заўважыўшы асуджаючы позірк старога.

Прайшлася па свінарніку. Так і ёсьць — цесната, бруд, свінні худыя. Цяжка ўздыхнула — нялёгка прыдзеца.

Можа і сапраўды не вытрымала-б, збегла-б, каб не адзін выпадак.

Неяк цёмнай непагодлівай ноччу яе разбудзіла сяброўка Мар'я.

— Збірайся хутчэй!

Вера мігам скацілася з ложка. Хоць і спрасонку, а скеміла — з «Норкай» дрэнна. Ад дома да свінарніка — рукою падаць, а шлях здаўся доўгім. У мігатлівым жаўтаватым святле ліхтара Вера ўбачыла «Норку». Свіння ляжала на баку і часта, са свістам дыхала. Вялікае цела зредку ўздрыгвало. Ледзь Вера паспела прыгатавацца, як пачаўся апарос. Разам з Мар'яй яны адсадзілі вясъмірных парасяты у загадзя падрыхтаваную скрыню. А калі падсадзілі пакарміць, аказалася, што саскі ў свінні пустыя.

Вера разгубілася.

— Што-ж мне з вами рабіць?

Але нельга было марудзіць.

— Ты паглядзі тут, а я ў момант, — папрасіла Вера сяброўку і пабегла дамоў.

Яна хутка вярнулася і на вачах у здзіўленай Мар'і дастала з сумкі соску, бутэльку і два гладышы кіпячонага малака.

— Думаеш сама выпаіць?

Вера моўчкі кіунула галавой і наліла бутэльку.

Амаль трывалы час яна не адыходзіла ад сваіх гадунцоў. Строга па гадзінах карміла з соскі. Парасяты адчувалі сябе добра, развіваліся нармальна.

— Дзякую, выручыла, — сказаў Усцін Фядотавіч. — А казала не спраўлюся... Больш-бы мне такіх кемных ды спрытных.

Але больш усякай пахвалы дзяўчыну радавала ўсведамленне сумленна выкананага абавязку. За гэтыя цяжкія дні яна паспела палюбіць работу на ферме. Тут было дзе паказаць і кемнасць, і настойлівасць, і ўменне.

Калектыв свінарак падабраўся дружны. І Тамара Рудзіка, і Мар'я Ляшнёўская, і Вольга Трэцьякова, і Вера Палікарпава заўсёды былі гатовы дапамагчы адна другой, выручыць з бяды. Разлад уносіла толькі Раія Цянікова — то праспіць пасля вечарынкі, то зусім не прыйдзе на ферму, то свіней не дагледзіць. Сяброўкі не раз яе дакаралі, але нічога ёй не ішло на карысць. Калі-ж па недагляду Цяніковай прапала адразу чацвёрта парасята, жанчыны абурыліся і адна-дунша патрабавалі зняць яе з работы. Парадак быў адноўлены.

У тыя гады праца на ферме давалася нялёгка. Ваду качалі з калонкі. Кухня была далёка ад свінарніка. Пакуль корм рыхтуеш ды цягаеш, нібы і стомленасці не чуеш, а ўвечары і рукі і плечы ньюсьць, заснущы не даюць. І плата ўсім аднолькавая — 37 працадзён у месяц. Недарма многія калгаснікі недалюблівалі работу на ферме. Але Вера над імі пасмейвалася. Дзяўчына горача палюбіла сваю прафесію і, можа быць, іменна таму, што патрабавала яна вялікіх затрат працы і энергіі, таму што не было калі сумаваць.

Ішлі гады. Калгас развіваўся, багацей. У мінульым годзе, напрыклад, атрымаў звыш мільёна рублёў прыбытку. Толькі фермы далі больш 350 тыс. рублёў.

Не пазнаць цяпер жывёлагадоўчы гарадок. Амаль на сто метраў працягнулася новая абора. У тыповым свінарніку цементаваная падлога са стокамі, прасторная чыстыя станкі, зашклённыя агенцы. Цяпер жанчынам не трэба хадзіць па ваду. Яна сама прыйшла сюды. Павернеш кран — і моцны празрысты струмень ударыць у вядро. Механізаваная кормакухня амаль ля самага ўваходу. Вечарамі ў аборы, свінарніку, на дварэ ярка ўспыхвае электрычнасць. Густы змрок палахліва забіваеца ў далёкія куткі.

Культурна і весела жывуць і працуяць жывёлаводы, удасканальваюць майстэрства, расшыраюць веды.

Вера Палікарпава лепш іншых ведае, што ўсё гэта заваявана ўпартай працай, што праца прынясе ім новыя выдатныя дасягненні. І хіба можна, усёй душой адчуўшы гэта, працеваць з халадком!

Прафесія свінаркі патрабуе няспыннага ўдасканалення. Ужо некалькі год Вера займаецца на зоатэхнічных курсах, вывучае вопыт перадавых свінарак краіны. У гэтым дапамагаюць ёй і зоатэхнік, і загадчык фермы, і сяброўкі.

У халодным зімовым небе яшчэ гараць яркія зоркі, над дамамі толькі-толькі заклубліся першыя дымкі, а Вера ўжо спяшаецца на ферму. А шостай гадзіні раніцы станкі пачышчаны, а сёмы свінні пакормлены, а восьмай выведзены на прагулку. А дванаццатай і сёмыя вечара зноў кармленне, чыстка станкоў і кармушки.

У перыяд апаросаў правяраюцца якасці сапраўднай свінаркі. Яна абавязана ўсё прадумаць, прадугледзець, не ўпусціць з-пад увагі ніводнай дробязі.

Палікарпава добра ведае, што паросная свіння патрабуе асаблівага догляду: і рацыён не шкодзіць узмацніць, і даць мінеральную падкормку, і прасачыць, каб ніхто незнарок не зачапіць, не ўдарыць, дні за трывалы час апаросу прамасажыраваць вымія.

Маленькіх парасята Вера адсаджвае ў скрыню (пасля апаросу свіння слабая, можа нялоўка легчы і прыдуне).

шыць малых). Праз поўгадзіны пачынаецца першас кармленне. І гэта не простая справа. Трэба размеркаваць парасяты так, каб мацнейшыя аказаліся ззаду, а слабейшыя былі ля пярэдніх саскоў, дзе больш малака. Парасяты хутка прывыкаюць да «парадку» і самі займаюць свае месцы.

Бывае і так, што з'явіцца на свет 18—19 парасяты, а саскоў у свінні ўсяго 10—14. Што рабіць? Прыходзіцца разбіваць «малых» на «дзве змены». Затое як радуецца свінарка, калі ўвесь прыплод удаецца зберагчы ад хвароб, вырасціца здаровым і моцным!

У Веры Карпаўны за шэсць год работы на ферме не было падзяжу. Летась яна ў сярэднім атрымала па 19 парасяты ад кожнай свінаматкі. Колькі бяссонных начэй, напружаных намаганняў скрыта за гэтай лічбай! Колькі карысці прынесла краіне сумленная праца маладой свінаркі!

Вера Палікарпава двойчы была ўдзельніцай абласных сельскагаспадарчых выставак. А ў жніўні мінулага года дэманстравала свае дасягненні ў Маскве. З вялікай радасцю ехала яна ў сталіцу, каб не толькі далажыць аб сваіх поспехах, але і набыць ва ўсена-родным універсітэце новыя каштоўныя веды.

Цёплым жнівеньскім вечарам Вера вышла на Чырвоную плошчу і спынілася ў захапленні. Перад ёю быў лі старажытныя сцены і велічныя вежы Крэмля. Каля Маўзалея застылі строгія фігуры вартавых. Над Москвой зляла зарава агнёў. Дзесьці ля самых зорак свяціліся вонкі высотных будынкаў. Каля Веры слізгалі па асфальце легкавыя машыны. Па тратуары блісконцай чарадою ішлі людзі.

І ў гэты момант пад яркімі рубінавымі зорамі Крэмля Вера Палікарпава з асаблівай сілай адчула ўсю веліч сваёй краіны, дзе простым сумленным працайнікам адкрыты ўсе шляхі-дарогі.

Глыбока і вольна ўздыхнула яна, яшчэ раз доўгім позіркам акінула Крэмль і пайшла да станцыі «Метро».

Нядайна працоўныя Аршанская раёна аказалі Веры Карпаўне Палікарпавай вялікі гонар, абраўшы яе дэпутатам Вярхоўнага Совета БССР.

Вера Карпаўна зробіць усё для таго, каб з гонарам апраўдаць давер'е народа.

#### Н. ПЯТНІЦКІ.

Калгас «Комінтэрн»  
Аршанская раёна



Даярка калгаса «Чырвоны Каstryчнік» Берастовіцкага раёна Гродзенскай вобласці Вольга Нікан (злева) слухае расказ даяркі калгаса «Накотне» Дабельскага раёна Латвійскай ССР Глафіры Крэйя аб вопыце атрымання высокіх надояў малака.

Фото В. Лупейкі  
(Фотахроніка БелТА)

## БУРАКА ВОДЫ

Сонечным кастрычніцкім ранкам звяно Юзэфы Комар канчала ўборку цукровых буракоў. Адны капалі коранеплоды, другія ачышчалі на машыне пажоўклае бацвінне. Вялікі кузай грузавіка хутка напаўняўся буйнымі і гладкімі, нібы спецыяльна падабранымі, буракамі.

— Ну, жанчынкі, — разагнуўшыся, сказала звенявая, — здаецца скончылі.

Паправіўшы з'ехаўшую хустку і выцершы ўспацелы лоб, яна радасна агледзела шырокі ўчастак:

— Першымі мы правялі сяўбу, першымі ўборку закончылі.

Яна дастала з кішэні скамечаны кавалак паперы, невялікі аловак і, уважліва ўглядаючыся ў лічбы, дадала:

— Працавалі мы слаўна. З сённяшнім грузавіком у нас на гектары атрымліваецца па 394 цэнтнеры буракоў. На 94 цэнтнеры больш, чым у мінулым годзе.

— Хто дбае, той і мае, — папраўляючы пасму валасоў, дадала калгасніца Вольга Рамейка. — Працавалі добра — і вынікі доб-

рыя. Ёсьць на што глянуць і нават пахвалішца.

— Ну, Юзэфа Францаўна, вязі рэштку. Загаварыліся тут, быццам усю работу скончылі. А гляньце, якія авшары бульбы нас яшчэ ча-каюць, — прапанавала Наталля Парфёнова, якая стаяла побач.

Звенявая хутка села ў кабіну да шафёра, і машына павольна рушыла, пакідаючы глыбокі след на пульхнай глебе. Звенявая глядзела, як калгаснікі ўкладвалі на вазы пажоўклае бацвінне, і ў памяці яе ўсплылі дэталі настойлівай працы.

Восенню 1953 года яе ў чацвёрты раз вызначылі звеннявой.

— Глядзі-ж, Юзэфа Францаўна, — папярэджвалі члены праўлення, — дапамагай іншым звенням, бо сёлета ў нас шмат новых звеннявых, а практикі ў іх няма.

Хутка на адведзеным для яе звяна ўчастку закіпела работа. Жанчыны вывозілі на поле гной, разбівалі яго і тут-же заворвалі.

Участак знаходзіўся каля бойкай дарогі, і не толькі сёй-той са сваіх, але і суседнія калгаснікі, праезджаючы міма, смяяліся:

— І хто-ж дазволіў такое марнатраўства! Дзе-ж гэта бачана, каб восенню заворваць гной? Кожны па-свойму з глуду сходзіць.

Але члены звяна не зважалі на кпіны. Усю зіму вывучалі агратэхніку цукровых буракоў. Звеннявая, сабраўшы членаў звяна, чытала ім многія брашуркі пра вопыт перадавых буракаводаў краіны.

— Ты, Юзэфа, ужо з'ела зубы на гэтых бураках, не горш агранома ведаеш, як іх вырошчаць, а ўсё лазіш па кніжках. Ці не думаеш стаць акадэмікам?..

— Запас ведаў бяды не чыніць, — жартам адказвала звеннявая.

Прышла вясна, капрывная, няўстайлівая. Члены звяна падыскавали ўчастак, вывезлі і зааралі другую палову гною, а па паверхні рассыпалі азоцістыя ўгнаенні па 1 цэнтнеру на гектар.

— Глядзіце, што ў нас выходзіць, — сабраўшы каля сябе жанчын, вучыла звеннявая. — Гной з восені добра перапрэў, разлажыўся і апынуўся на паверхні глебы. Разам з мінеральнымі ўгнаеннямі ён будзе станоўча ўздзейніца на расліны ў пачатку іх росту, калі надвор'е не заўсёды бывае цёплым. Другая-ж норма ўгнаення, якую мы ўнеслі цяпер, разлічана на той час, калі карэнне глыбока пранікне ў глебу.

Члены звяна верылі звеннявой і часта дзівіліся, адкуль у яе столькі кемлівасці, вынаходлівасці, майстэрства.

У пачатку трэцій дэкады красавіка пачалі сяўбу. Было холадна, ішоў ліпкі снег, але звеннявая адчувала подых вясны і не хацела пазніцца.

Зноў пачаліся нападкі:

— Куды-ж гэта жанчыны спяшаюць? Яшчэ холадна, снег ідзе, а яны сеяць уздумалі. Загубяць ураджай.

Але хутка надышлі цёплыя дні. На шырокай плантацыі звяна Комар першымі з'явіліся роўныя і дружныя ўсходы. Цяпер тут кожны дзень можна было бачыць чле-

наў звяна. Яны пульхнілі глебу, знішчалі пустазелле. Увесь участак пакрыўся стройнымі цёмназялёнымі радкамі, якімі падоўгу любаваліся прахожыя. Буракаводы з суседніх калгасаў заходзілі на плантацыю, каб пагутарыць са звеннявой, з членамі яе звяна, павучыцца майстэрству вырошчвання высокіх ураджаяў.

воды часам уколюць яе дасціпнай рэплікай:

— І хто за цябе, Мар'я, працуе? Відаць, каханак праполвае пасевы.

Дзяўчына, бывала, нічога не адкажа, а, вярнуўшыся да свайго звяна, хутка нагоніць упушчанае.

За лета звяно Юзэфы Комар не менш сямі раз рыхліла і палола пасевы. Пройдзе дажджык — і на заўтра ўсе жанчыны ў полі, старанна ўспульхняюць глебу.

У канцы верасня звяно пачало ўборку. З кожнай аўтамашынай сыравіны адпраўлялася ў дарогу і сама звеннявая.

На прыёмачным пунктэ прынялі буракі першым гатункам. Яны ме́лі высокую цукровасць.

Звяно Юзэфы Францаўны дабілася самага высокага ў раёне ўраджаю. З кожнага гектара, замацаванага за звяном, атрымана па 394 цэнтнеры буракоў. Падлічана, што са зданай звяном сыравіны з 5,5 гектара будзе выраблена 2400 пудоў цукру.

А што чуваць у іншых звенняях?

Звенні Мар'і Фядзюк і Анастасіі Мядзведскай атрымалі па 320 цэнтнераў буракоў з гектара. Па калгасу з усёй плошчы ў 44 гектары атрымана ў сярэднім па 238 цэнтнераў.

У 1955 годзе калгас імя Ракасоўскага будзе ўдзельнікам Усесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўкі. І гэта высокое права заваявалі жанчыны.

Ад буракаводства калгас атрымаў 220 тысяч рублёў наяўнымі грашыма і 12,5 тонны цукру. Знатная звеннявая асаўбіста атрымала на працадні 9 пудоў цукру.

Слава аб знатных жанчынажуракаводах разнеслася далёка па вобласці. Па прыкладу перадавых хлебаробаў рэспублікі яны ўключыліся ў соцыялістычнае спаборніцтва за высокі ўраджай. Звяно Юзэфы Комар абавязалася атрымальць у 1955 годзе па 550 цэнтнераў цукровых буракоў з гектара, звяно Мар'і Фядзюк — па 400. Іх прыкладу следуюць усе буракаводы.

Зараз у калгасе разгарнулася ўпартая барацьба за высокі ўраджай.

— Мы ад усёй душы рады, — гаворыць Юзэфа Францаўна, — што далі роднай краіне шмат каштоўнай сыравіны. У 1955 годзе мы даб'емся яшчэ вышэйших паказчыкаў.

Словы знатнай звеннявой — дэпутата Вярховага Совета БССР і членаў яе звяна ніколі не разыходзіліся са справай.

**Ф. СТАНІШЭУСКІ**

Калгас імя Ракасоўскага  
Шчучынскі раён  
Гродзенскай вобласці.



Юзэфа Францаўна Комар

# Лігвы і пасьнак

З аповесці «Серожа»

Тыя, хто чытаў маю аповесць «Ясны бераг», успомняць, магчымы, маленька Серожу з гэтай кніжкі. Пра гэтага самага хлопчыка я заканчваю асобную аповесць.

Маці Серожы вышла замуж за Карасцелёва, Серожа прывязаўся да айчыма сыноўнай прыхільнасцю, хоць слова «тата» ў іх не прывіваецца, — па ранейшай звычы Серафім называе айчыма: «Карасцелёў».

У Серожы вялікае гора, першае сапраўднае гора ў жыцці: сям'я пераязджае ў Халмагоры, а Серожу пакідаюць на няпэўны час, бо ён не паправіўся пасля хваробы. Серожа прыгнечаны хуткай разлукай і тым, што яго пакідаюць.

**З** гэтага дня ён стаў ціхі і сур'ёзны. Амаль не пытаў: «чаму?» Часта адасабляўся, садзіўся з нагамі на цёці-

Пашыну канапу і шаптаў нешта. У дзіцячых гульнях на вуліцы ўдзельнічаў вяла: ды яго і выпускалі рэдка: восень зацягнулася — сырая, гнілая; ледзь ён пабегае па вуліцы, як пачынаецца гарачка і ўспухаюць залозкі на шыі. І што за раздасць бегаць па гразі ў цяжкіх гумавых ботах.

Больш ён сядзеў дома, з завязаным горлам, сумны. Ажыўляўся толькі, калі Карасцелёў з ім размаўляў і гуляў; тады па-ранейшаму звінёў яго голас і вочы ззялі.

Але Карасцелёў не мог быць з ім падоўгу. Удзень ён ішоў здаваць справы (так ён гаварыў цяпер: «Ну, я пайшоў здаваць справы Аверкіеву»), а дома яго адрывалі ад Серожы то мама, то тэлефон. Серожа забіраўся ў свой куток і гуляў з малпай, якую падараў Карасцелёў.

\* \* \*

Прышлі незнаёмая дзядзькі, пассоўвалі з месц мэблю ў сталовай і ў маміным пакой і запакавалі ў рагожу. І ў пакоях стала брыдка і непрыкаяна. Толькі цёці-Пашын пакой ды кухня, дзе цёця Паша была гаспадынай, былі астраўкамі сярод гэтай сумнай агіднасці.

Увечары дзядзькі пайшлі. Усе, стомленыя, ляглі спаць. І Лёня заснушы, адкрычаўши, колькі яму патрабавалася крычаць вечарамі. Карасцелёў адзін сядзеў у сталовай, прымасціўшыся ля стала, абшытага рагожай, і пісаў. Раптам ён уздыгнуў, пачуўши ўздых за спіной. Ён хутка азірнуўся — за ім стаяў Серожа ў доўгай кашулі, босы і з завязаным горлам.

— Ты што?! — шэптам спытаў Карасцелёў і ўстаў.

— Карасцелёў! — сказаў Серожа. — Дарагі мой, мілы, я цябе прашу, ну, калі ласка, вазьмі мяне таксама!

І ён цяжка зарыдаў, стараючыся стрымлівацца, каб не разбудзіць спячых побач.

— Што ты, брат, робіш! — сказаў Карасцелёў, беручы яго на рукі. — Сказана-ж — босаму нельга, падлога халодная... Сам-жа ведаеш, ну? Зноў будзе тэмпература... Ну, хопіць, хопіць. Мы-ж дамовіліся: пажывеш тут зіму, пправішся, а вясной або, магчымы, летам я за твой прыеду і забяру цябе, — і ўсе зноў будзем разам...

Так, а калі ён да лета не паправіцца? Так, а ці лёгкая справа — пражыць зіму? Зіма — гэта так доўга, так бясконца... І як перанесці, што яны паедуць, а ён не?

— Я хачу ў Халмагоры! — прарыдаў ён.

— Што-ж зробіш! — сказаў Карасцелёў. — Вось бачыш, брат, ногі ўжо замерзлі... — Падолам Серожынай кашулі ён прыкрыў яму ногі; мацней прытуліў да сябе худзенькае цела, якое калацілася ад рыданняў. — Што-ж тут зробіш, калі так склаліся справы. Мы там яшчэ невядома як уладзімся. Ты будзеш хварэць — на каго мы цябе хворага будзем пакідаць?

— Я больш не буду хварэць!

— Вядома, не будзеш, але зараз ты яшчэ крышку хворы, доктар не дазваляе цябе везці.

«Пракляты доктар! — падумаў Серожа. — Гэта ён вінаваты!»

— А як толькі паправішся, я па цябе прыеду.

— Ты не маніш? — у тузе і сумненні спытаў Серожа і ахапіў рукою яго шыю.

— Я табе, брат, яшчэ не маніў.

«Праўда, не маніў, — падумаў Серожа, — але наогул часам ён маніць, усе яны часам маніць... Раптам ён цяпер і мне зманіў?»

— Глядзі-ка! Снег пайшоў! — сказаў Карасцелёў, пады-



ходзячы з ім да акна. Вялікія белыя камякі ляцелі за акном і, распластваючыся, на момант прыліпалі да шкла.

Серожа заглядзеўся на іх. Ён стаміўся, ён зацихаў, прытуліўшыся распаленай ад слёз шчакой да твару Карасцелёва.

— Вось і зіма! Зноў будзеш шмат гуляць, катацца на санках, — час і пройдзе неўзаметку...

— Ведаеш, што? — сказаў Серожа з сумным клопатам. — У мяне вельмі дрэнная на санках вяроўка, ты прывяжы новую.

— Ёсць. Абавязкова прывяжу. А ты, брат, дай мне абязцяне: больш не плакаць, добра? І табе шкодна, і мама хвалюеца, і наогул не заняткі для мужчыны. Не люблю я гэтага... Абязцай, што не будзеш плакаць.

— Ага, — сказаў Серожа.

— Абязцаеш? Цвёрда?

— Ага...

— Ну, глядзі. Спадзяюся на тваё мужчынскае слова.

Ён панёс знямоглаг, пацяжэўшага Серожу ў цёці-Пашыны пакой, паклаў у ложак і накрыў коўдрай. Серожа працягла, перарывіста ўздыхнуў і заснушы зараз-жа. Карасцелёў пастаяў, паглядзеў на яго. У святле, якое падала са сталовай, Серожын твар здаваўся ненатуральна бледным, змучаным... Карасцелёў адварнуўся і вышаў на дыбачках.

\* \* \*

Надышоў дзень ад'езду.

Хмурны дзень без сонца, без марозу. Снег на зямлі за ночь растаяў, ляжаў толькі на дахах тонкім пластам. Шэрае неба. Лужы. Якія там санкі: агідна нават выйсці на двор.

А Карасцелёў усё-такі прывязаў да санак новую вяроўку — Серожа ўстаў, а вяроўка ўжо прывязана.

А сам пабег ужо кудысьці. Напэўна, здаваць справы.

Мама сядзела і карміла грудзьмі Лёню. Усё яна яго корміць, усё корміць... Усміхаючыся, яна сказала Серожы:

— Глядзі, які ў яго пацешны носік.

Серожа паглядзеў: носік як носік. «Ей таму падабаецца яго носік, — падумаў Серожа, — што яна яго любіць. Раней яна любіла мяне, а цяпер любіць яго. Яго яна бярэ, а мяне кідае тут. Ей, напэўна, падабаецца, што ў яго не бывае тэмпературы і не апухаюць залозкі».



І ён пайшоў да цёці Пашы. Няхай у яе мільён забабонаў, але яна застанецца з ім і будзе яго любіць.

— Ты што робіш? — спытаў ён сумным голасам.

— Не бачыш хіба, — слушна адказала цёця Паша, — што я раблю катлеты?

— Чаму столькі многа?

Па ўсім кухонным стале былі раскладзены сырыя катлеты, укачаныя ў сухарах.

— Таму што трэба нам усім на абед і яшчэ ад'язджаючым на дарожку.

Значыць, ужо хутка, калі робяць катлеты на дарожку. Серожа праглынуў камяк, які падняўся да горла, і спытаў:

— Яны хутка паедуць?

— Яшчэ не вельмі хутка. Увечары.

— Праз колькі гадзін?

— Яшчэ праз многа гадзін. Цёмна ўжо стане, тады і паедуць. А пакуль светла — не паедуць.

Яна працягвала ляпіць катлеты, а ён стаяў, паклаўши падбародак на край стала, і думай:

«Лук'яніч таксама мяне любіць, а будзе яшчэ больш любіць, праста страшэнна будзе любіць — на зло Карасцелёву і маме. Я паеду з Лук'янічам на чауне і патану. Мяне закапаюць у зямлю, як прабабку. Карасцелёў і мама даведаюцца і будуць плакаць і скажуць: чаму мы яго не ўзялі з сабой, ён быў такі развіты, такі паслухманны хлопчык, не плакаў і не дзейнічаў на нервы, Лёня перад ім — тфу. — Не, не трэба, каб мяне закопвалі ў зямлю, гэта страшна: ляжы там адзін... Мы тут будзем жыць добра, Лук'яніч будзе мне насіць яблыкі і шакаладкі, я вырасту і стану капитанам далёкага плавання, а Карасцелёў і мама будуць жыць дрэнна, і вось у адзін цудоўны дзень яны прыйдуць і скажуць: дазвольце дровы папілаваць. А я скажу цёці Пашы: дай ім учарашияга супу...»

Тут Серожы стала так шкода Карасцелёва і маму, што ён заліўся слязьмі. Але цёця Паша паспела толькі ўсклікнуць: «Госпадзі ты божа мой!» — як ён успомніў абыццанне, данае Карасцелёву, і сказаў спалохана:

— Я больш не буду! Я больш не буду!

Увайшла бабка Наста са сваёй чорнай кашолкай і спыталася:

— Міця дома?

— Наконт машыны пабег, — адказала цёця Паша. — Аверкіёў не дае, такі хам.

— Чаму-ж ён хам, — сказала бабка Наста. — Самому ў гаспадарцы машына патрэбна. Па-першае. А па-другое, ён жа даў грузавік. З рэчамі — чаго лепш.

— Рэчы — вядома, — сказала цёця Паша, — а Мар'яны з дзіцем у легкавой зручнай.

— Разбалаваліся занадта, — сказала бабка Наста. — Мы дзяцей ні на легкавых, ні на грузавых не вазілі, а выгадавалі. Сядзе з дзіцем у кабіну, і добра. А вы, калі ласка, таварыша Аверкіева так не абзывайце, ён член партыі.

І Лук'яніч прыйшоў, хоць яму яшчэ было рана, звычайна ён прыходзіў значна пазней. І пачаў скардзіцца бабцы Насце на Карасцелёва і маму:

— Я ні на што не прэтэндую. Тут усё — яе. Бацькоўская спадчына. Але хто яе выхаваў? Мы з Пашанькай! І дзіця пакідае — каму? Нам з Пашанькай!

«Гэта ён пра мяне, што я дзіця, — падумаў Серожа. — Якое-ж я дзіця? Дзеци — Лёня і маленькі Віктар, а я не дзіця».

— Перастань, ахвота табе! — сказала цёця Паша. — Няхай-бяруць, калі ім трэба.

— Не, Пашанька, дазволь... Настася Петроўна! Я, вядома, ім ні слова не сказаў! Я разумею іх становішча: маладыя, абсталявацца трэба, тое, сё... Але! Яны-ж маглі праявіць чуткасць! Маглі-ж яны спытаць: а вам што трэба! Вы ведаце, — таямніча спытаў Лук'яніч, нахіляючыся да бабкі Насты, — колькі яны нам крэслай пакінулі? Адгадайце! На траіх — яна, я і ён? А ну, адгадайце!

І колькі бабка Наста глядзела бессэнсоўна і не магла адгадаць, Лук'яніч сам ёй сказаў:

— Тры крэслы! Тыя, што ў нас у пакой! А з сабой вязуць — восем! Восем!!! А яна-ж нам была за родную дачку! Нам-жа сорамна перад людзьмі! Павінна-ж у іх быць комуністычная свядомасць!

— Ды пакінь ты! — сказала цёця Паша. — Няўко мы крэслай не купім?

Серожа слухаў, павольна моргаючы. Спачатку Карасцелёў автінавачваў Лук'яніча ў нядобрых учынках. Цяпер Лук'яніч автінавачвае маму і Карасцелёва. Усё гэта вельмі цяжка і патрабуе глыбокага раздуму. Няўко ўсе яны ў чымсьці вінаваты! А чаму для трох чалавек трох крэслай мала?

Зараз не было калі аб гэтым думаць: ён быў паглынуты



чаканнем удару, які яму прадбачыцца. Усё ў ім нібы сабралася і напружылася, каб вытрымаць гэты ўдар. Дрэнныя яны ці добрыя, але яны хутка паедуць, кінуўшы яго. А ён іх любіць.

— Што гэта Міця няйдзе, — сказала бабка Наста, — я развітаца хацела.

— Вы хіба праводзіць не паедзеце? — спыталася цёця Паша.

— У мяне канферэнцыя, — адказала бабка Наста і пайшла да мамы. І стала ціха. А за акном яшчэ пашарэла, і зноў пайшоў снег рэдкімі камамі.

— А цяпер колькі засталося гадзін? — спытаў Серожа.

— Цяпер крышку менш, — адказала цёця Паша, — але ўсё-такі яшчэ даволі.

Увайшла мама.

— Проста смешна, — сказала яна, хвалюючыся. — З-за старога барахода — цэлая гісторыя. Мы ўсё пакінем, калі ласка. Нам з Міцем нічога не трэба.

— А каму патрэбна барахода? — спытаў Лук'яніч. — Я хутчэй сабе набуду, каб ты ведала, чым вы з Міцем. Мне прынцып важны! Прынцып! Твае адносіны мне важныя, вось што!

— Мае адносіны! — сказала мама. — Я вам давяраю Серожку! Якіх вы яшчэ хочаце адносін?

— Яны доўга спрачаліся аб сваім дарослым, незразумелым і такім непатрэбным у гэтым смутны дзень.

— Ох, не магу! — сказала мама. — Хоць-бы паехаць ужо хутчэй!

Серожу зрабілася ад гэтых слоў балюча-балюча. Ён пайшоў у сталовую. Бабка Наста стаяла ля акна і глядзела, як ідзе снег.

— Што-ж гэта Міця, — сказала яна, — няўко не развітаемся, невядома-ж, ці ўбачу яго яшчэ.

«Яна таксама баіца, — падумаў Серожа, — што яны ад'язджаюць назаўсёды і ніколі не прыедуць».

І ён заўважыў, што ў сталовай ужо амаль сцімнела, хутка трэба запальваць лямпу.

Лёня закрычаў. Мама пабегла да яго з кухні, ледзь не натыкнулася на Серожу і сказала ласкава:

— Ты-б чым-небудзь забавіўся, Серожанька. А то туляешься і слухаеш бог ведае што.

Ён-бы і сам рад быў забавіцца і сумленна папрабаваў

заняцца спачатку малпай, потым кубікамі, але нічога не атрымалася: было нецікава і неяк усёроўна. Бразнулі ў кухні дзвёры, затупалі ногі і пачуўся гучны голас Карасцелёва, які гаварыў:

— Давайце абедаць. Праз гадзіну машина прыйдзе!

— Выбегаў «Масквіча»? — спытала бабка Наста. Ён адказаў:

— Ды не. Не даюць. Чорт з ім. Прыдзеца на грузавік.

Серожа па звычыцы ўзрадаваўся было гэтаму голасу і хацеў ускочыць, але тут-же падумаў: «Нічога гэтага хутка не будзе» і зноў узяўся бязмэтна перасоўваць кубікі па падлозе. Карасцелёў увайшоў, румяны ад снегу, паглядзеў на яго і спытаў вінавата:

— Ну як, Сергей?

... Паабедалі на хуткую руку. Лук'яніч адмовіўся абедаць, замкнуўся ў сябе ў пакоі. Бабка Наста пайшла. Зусім сцямнела. Карасцелёў званіў па тэлефону і з кімсьці развітваўся. Серожа прытуліўся да яго каленяў і амаль не варушыўся, а Карасцелёў, размаўляючы, перабіраў яго валасы сваімі доўгімі пальцамі...

Увайшоў шафёр Цімохін і спытаў:

— Ну як, гатовы? Дайце лапату снег расчысці, а то вароты не адчыніць.

Цёця Паша ўзяла ключ і пайшла з Цімохіным адчыніць вароты. Мама схапіла Лёню і начала мітусліва закручваць яго ў ватнюю коўдру. Карасцелёў сказаў:

— Не спяшайся. Ён упaryцца. Паспееш.

Разам з Цімохіним ён пачаў выносіць запакаваныя рэчы. Дзвёры раз-по-раз адчыняліся, у пакоі найшоў холад. Цімохін і Карасцелёў уваходзілі, на ботах у іх быў снег, яны не абціралі ног, і цёця Паша не зрабіла ім заўбагі, — яна разумела, што цяпер ужо і ногі абціраць не дарэчы! Па падлозе расцякаліся лужы, яна стала мокрай і бруднай. Пахла снегам, рагожай, тытунем і пінай ад Цімохінскага кажуха. Лук'яніч вышаў у становую і стаяў — рукі ў кішэнях, паказваючы, што ён-бы дапамог насіць рэчы, але яго пакрыў дзілі. Цёця Паша бегала за Цімохіним і Карасцелёвым і давала ім парады. Мама, з Лёнем на руках, падышла да Серожы, адной рукой абняла яго галаву і прытуліла да сябе; ён адхіліўся: навошта яна яго абнімае, калі яна хоча хутчэй паехаць ад яго.

Вось усё вынесена: і мэблі, і чамаданы, і сумкі з ядой, і вузел з Лёнінмі пляёнкамі. Як пуста ў пакоях. Толькі вялюцца нейкія паперкі, ды ляжыць на баку пыльны пузырок ад лякарства і відаць, што дом стary, што фарба на падлозе аблезла, а захавалася толькі там, дзе стаялі тумбачка і камод.

— Выйдзі, стары, праводзіць! Нядобра! — злосна сказала Лук'янічу цёця Паша. Лук'яніч заморгай, засоп і пачаў нацягваць паліто. Серожа страпянуўся і кінуўся да цёці Пашы з крыкам:

— Я таксама выйду праводзіць!

— А як-жа, як-жа! І ты, і ты! — супакойліва сказала цёця Паша і апранула яго. Мама і Карасцелёў таксама тым часам апрануліся. Карасцелёў падняў Серожу падпахі, моцна пацалаваў і сказаў рашуча:

— Да пабачэння, брат. Будзь здароў і памятай, аб чым мы дамовіліся.

Мама начала цалаваць Серожу і заплакала.

— Серожанька! Скажы-ж мне «да пабачэння!»

— Да пабачэння, да пабачэння! — адказаўся ён паспешліва, задыхаючыся ад спешкі і хвалявання, і паглядзеў на Карасцелёва. І быў узнагароджаны — Карасцелёў сказаў:

— Ты ў мяне маладзец, Серожка.

Перацалаваўшыся, вышлі на ганак. Ішоў снег, усё было белае. Вароты былі расчынены насцеж. На сцяне хлява вісеў ліхтар са свечкай, ён свяціў, сняжынкі роіліся ў яго светле. Грузавік з рэчамі стаяў сярод двара. Цімохін закрываў рэчы брызентам. Вакол сабраўся народ: Толька, Ліда, Шурык і яшчэ ўсякія людзі, якія прыйшли праводзіць Карасцелёва і маму. І ўсе яны — і усё навакол здалося раптам Серожы чужым, нябачаным. Незнёма гучэлі голасы. Чужы быў двор.. Як быццам ніколі ён не бачыў гэтага хлява. Як быццам ніколі не гуляў з гэтымі дзецимі. Як быццам ніколі

не катаў яго гэты самы дзядзька на гэтym самым грузавіку. Як быццам нічога свайго не было і не магло ўжо быць у яго, пакідаемага.

— Пагана будзе ехаць, — незнаёмым голасам сказаў Цімохін. — Слізка.

Карасцелёў пасадзіў маму з Лёнем у кабіну і захутаў шалем: ён іх любіў больш за ўсіх, ён клапаціўся, каб ім было добра.. А сам ён узлез на грузавік і стаяў там вялікі, як помнік.

— Ты пад брызент, Міця! Пад брызент! — кричала цёця Паша. — А то цябе снегам засячэ!

Ён яе не слухаў, а сказаў:

— Сергей, адыйдзі ўбок. А то як-бы мы на цябе не наехалі.

Грузавік зачмыхаў. Цімохін палез у кабіну. Грузавік чмыхаў гучней і гучней, стараючыся скрануцца з месца.. Вось скрануўся: падаўся назад, потым наперад і зноў назад. Зараз паедзе, вароты зачыніць, ліхтар пагасіць, і ўсё будзе скончана.

Серожа стаяў убаку пад снегам. Ён з усіх сіл памятаў пра сваё абяцанне і толькі зредку ўсхліпваў доўгімі, бязраснімі, амаль бязгучнымі ўсхліпамі. І адна адзінай сляза прасачылася на яго вейкі і заблішчэла ў светле ліхтара — сляза цяжкая, ужо не дзіцячая, а хлапецкая, горкая, едкая і гордая сляза...

І, не ў сілах больш тут быць, ён павярнуўся і пайшоў к дому, згорбіўшыся ад гора.

— Стой! — адчайна крикнуў Карасцелёў і забараўаніў Цімохіну. — Сергей! А ну! Жыві! Збірайся! Паедзеш!

І ён скочыў на зямлю.

— Жыві! Што там? Бараҳлішка. Цацкі. У адзін момант. Ну?

— Міця, што ты! Міця, падумай! Міця, ты звар'яцеў! — загаварылі цёця Паша і мама, якія выглянула з кабіны. Ён адказаў узбуджана і злосна:

— Ды ну вас. Гэта што-ж, разумееце. Гэта вівісекцыя нейкай атрымліваецца. Вы як хочаце, я не магу. І ўсё.

— Госпадзі ты божа мой! Ён-жа там загіне! — кричала цёця Паша.

— Ідзіце вы, — сказаў Карасцелёў. — Я за яго адказваю, ясна? Ні чорта ён не загіне. Глупства ваша. Давай, давай, Серожка!

І пабег у дом.

Серожа спачатку анямеў на месцы: ён не паверыў, ён спалохаўся... Сэрца застукала так, што стук аддаваўся ў галаве... Потым Серожа кінуўся ў дом, абабег, задыхаючыся, пакоі, набягу схапіў малпу — і раптам страпіў надзею, уявіўшы, што Карасцелёў напэўна перадумаў, мама і цёця Паша яго адгаварылі, — і кінуўся зноў туды да іх. Але Карасцелёў ужо бег яму наступаць, гаворачы: «Давай, давай!» Разам яны началі збіраць Серожыны рэчы. Цёця Паша і Лук'яніч дапамагалі. Лук'яніч складваў Серожын ложак і гаварыў:

— Міця, — за гэта ўсё табе дарую!

А Серожа ліхаманкава хапаў што траплялася са сваёй маёмасці і кідаў у скрыню, якую дала цёця Паша.

— Хутчэй! Хутчэй! — кричаў ён, пакуль цёця Паша яго захутвала. І, вырываючыся, шукаў вачыма Карасцелёва.

І вось ён узяў Серожу і запіхав у кабіну, да мамы і Лёni, пад мамін шаль, Грузавік паехаў, і можна, нарэшце супакоіцца.

У кабіне цесна: раз, два, тро, — чатыры чалавекі, ого! Вельмі пахне каражуком. Цімохін курыць. Серожа кашляе. Ён сядзіць, уціснуты паміж Цімохіным і мамай, шапка з'ехала яму на адно вока, шалік душыць шыю, і не відаць нічога, апрача акенца, за якім імчыцца снег, асветлены фарамі. Вельмі нязручна, але нам на гэта напляваць, мы едзем. Едзем усе разам, на нашай машыне, наш Цімохін нас вязе, а знадворку, над намі, едзе Карасцелёў, ён нас любіць, ён нас усіх прывязе ў Халмагоры. Госпадзі ты божа мой, мы едзем у Халмагоры, якое шчасце! Што там — невядома, але напэўна цудоўна, паколькі мы туды едзем! — Грозна гудзіць Цімохінская сірэна, і бліскучы снег імчыцца ў акенцы проста на Серожу.



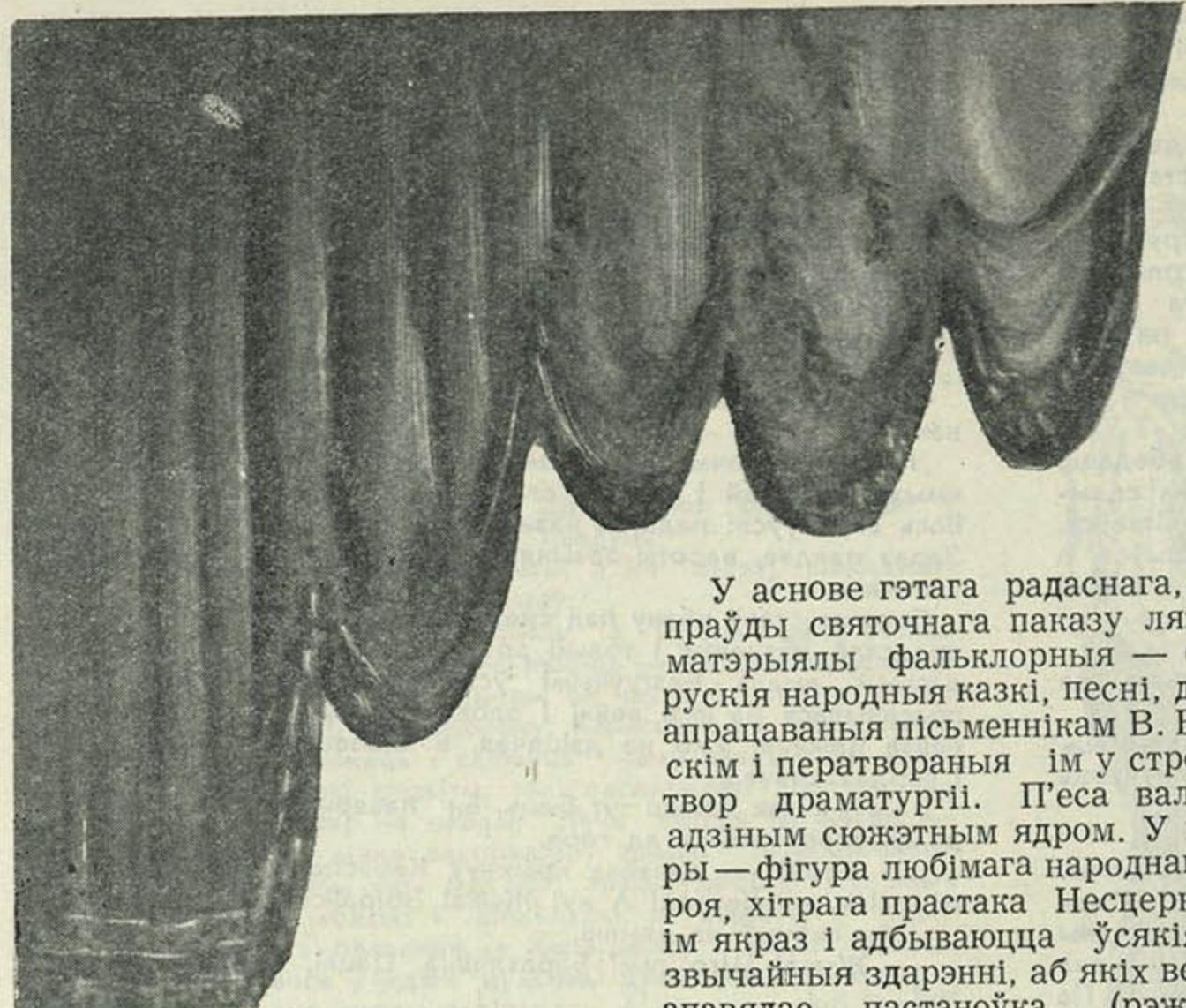
# ДАЛЕЙШЫХ ПОС

## ВЫСОКАЯ

На канцэртах дэкары я пазнаёмілася з цудоўным пеўчым маствацтвам высокаталенавітага беларускага народа. Вельмі вялікае ўражанне зрабіў на мяне Дзяржаўны беларускі народны хор пад кіраўніцтвам энтузіяста народнай музыкі Г. Цітовіча. Гэты выдатны калектыв, які спявае без дырыжора, дасканала выконвае народныя песні. Калі на эстрадзе выстрояваецца харывы калектыву, адразу робіцца радасна на душы — да таго прыгожы малюнічыя народныя касцюмы яго ўдзельнікаў. Вось хор заспіваў. Бадзёра, жыццерадасна гучыць песня «Прывітанне Маскве» кампазітара І. Яфімава. Яе змяняе жартойная народная песня «Як пагнала бабулька курачак пасвіць», і слухач захоплены маствацікам майстэрствам беларускіх спевакоў, іх натуральнаі прастатой, свабодай выканання.

Вельмі прыгожыя і народныя танцы, якія віртуозна выконваюцца харэаграфічнай групай гэтага выдатнага калектыву.

Спецыялісты лічаць, што шмат-



### Жыццерадаснае маствацтва

**З** САПРАЎДНЫМ хваляваннем мы, работнікі маствацтва стаўліцы, віталі ў дні дэкары прадстаўнікоў маствацтва Беларусі.

Мне, артысту, які за сваё сцэничнае жыццё перайграў вялікую колькасць ролей камедыйнага плана, было асабліва цікава прысутнічаць іменна на спектаклях камедыйных. Камедыі-ж — сатырычныя, бытавыя, лірычныя — заўсёды любімы народам, заўсёды знаходзяць гарачы водгук у сэрцах гледачоў. З вялікай задаволенасцю глядзеў я спектакль Беларускага дзяржаўнага драматычнага тэатра імя Якуба Коласа «Несцерка».

Танцевальная группа хору пад кіраўніцтвам Г. І. Цітовіча на заключным канцэрце дэкары.



У аснове гэтага радаснага, сапраўды святочнага паказу ляжаць матэрыялы фальклорныя — беларускія народныя казкі, песні, добра апрацаваныя пісьменнікам В. Вольскім і ператвораныя ім у стройны твор драматургіі. П'еса валодае адзінным сюжэтным ядром. У цэнтры — фігура любімага народнага героя, хітрага прастака Несцеркі. З ім якраз і адбываюцца ўсякія незвычайні здарэнні, аб якіх весела апавядвае пастаноўка (рэжысёр Н. Лойтэр).

Спектакль «Несцерка» — наўгледнае сведчанне таго, як моцны ў маствацтве сапраўды народныя традыцыі, якія жывы струмень уносяць яны на сцену.

У спектаклі закладзены і глыбокі соцыяльны сэнс, светлая народная вера ў перамогу праўды на зямлі, у неабходнасць змагацца за справядлівасць. І побач са смешнымі, неразумнымі і манернымі фігурамі паноў узікаюць поўныя ўнутранага высокародства, душэўнай чыстаты вобразы простых людзей з народа — Несцеркі, беднай дзяўчыны Насці, яе жаніха Юрася...

І ўсе гэтыя харктыры з майстэрствам увасабляюць беларускія акцёры.

Ад усяго сэрца жадаем нашым сябрам-беларусам працягваць і развіваць усё тое лепшчае, што ёсць у іх маствацтве, удасканальваць і далей сваё майстэрства.

- М. ЖАРАУ,  
народны артыст СССР.



# ПЕХАУ, СЯБРЫ!

## КУЛЬТУРА

галосыя спевы без музычнага супраджэння з'яўляюцца вышэйшаю формай харовога мастацтва, якая патрабуе ад яго выкананіць незвычайнага майстэрства. Іменна так спявае Дзяржаўны хор Беларускай ССР, створаны і кіруемы шырокама вядомым дырыжорам, знаўцам харовай культуры, народным артыстам СССР Р. Р. Шырмай. Лепшыя ўзоры класікі і народнай творчасці ярка гучашь у выкананні гэтага хору. Ён дасягнуў цудоўнай чыстаты гучання, вялікай эмацыянальнасці, тонкай нюансроўкі. Нельга не захапляцца тым, як хор выканану на заключным літаратурным вечары вельмі цяжкую песню «Разваліна вежы» С. Танеева, народную песню «Ой, рана на Івана» і інш.

Добра спявае беларускі народ, і Москва ўдзячна ўдзельнікам дэкадаў за тое, што яны пазнаёмілі гледачоў сталіцы са сваім радасным мастацтвам, якое знаходзіць натхненне ў невычэрпных крыніцах народнай творчасці.

**Марына КУРЛЯНДСКАЯ,**  
кандыдат тэхнічных навук.

## Шчырае дзякую

**Я** К беларусу, які нарадзіўся і вырас на Віцебшчыне, мне асабліва радасна было даведацца аб тым, што ў сталіцы нашай Радзімы Маскве адбудзеца дэкада беларускага мастацтва і літаратуры.

З прывезенага ў Москву беларускім тэатрамі багатага і рознастайнага па харектару рэпертуару мне асабліва хадзелася паглядзець спектакль «Канстанцін Заслонаў», паставлены Беларускім дзяржаўным драматычным тэатрам імя Янкі Купалы. Тэма спектакля мяне цікавіла яшчэ і таму, што ў гады Вялікай Айчыннай вайны мне давялося прыняць удзел у баях на тэрыторыі Беларусі.

З вялікай задаволенасцю глядзеў я, як у п'есе А. Маўзона ўва-

Беларускі дзяржаўны хор пад кіраўніцтвам заслужанага дзеяча мастацтваў БССР Г. І. Цітовіча даў канцэрт у Доме культуры г. Бронніцы для калгаснікаў Бронніцкага раёна. Выступленне хору было цёпла сустэрта гледачамі. На канцэрце прысутнічалі ўдзельнікі дэкады — беларускія празікі і паэты. На здымку: загадчыца сельскага клуба калгаса «Ленінец» М. М. Бабуліна вітае ўдзельнікаў дэкады беларускага мастацтва і літаратуры.

сабляеца вобраз гэтага мужнага барацьбіта за народнае шчасце. І трэба шчыра сказаць: спектакль зрабіў на мяне вялікае ўражанне. Гэта адчуў не толькі я, але і ўсё тыя, хто сядзеў у зале. Не выпадкова ігра акцёраў не раз перапынялася аплодысментамі.

Мне хочацца са старонак вашага часопіса выказаць сваю глыбокую ўдзячнасць таленавітаму калектыву тэатра імя Янкі Купалы за добры спектакль. Летам я пабываў на Усесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўцы, дзе азнаёміўся з велізарнымі дасягненнямі беларускага народа ва ўздыме сельскай гаспадаркі. Цяпер, у дні дэкады, мы мелі шырокую магчымасць пекананацца і ў велізарных поспехах, дасягнутых беларускай культурай.

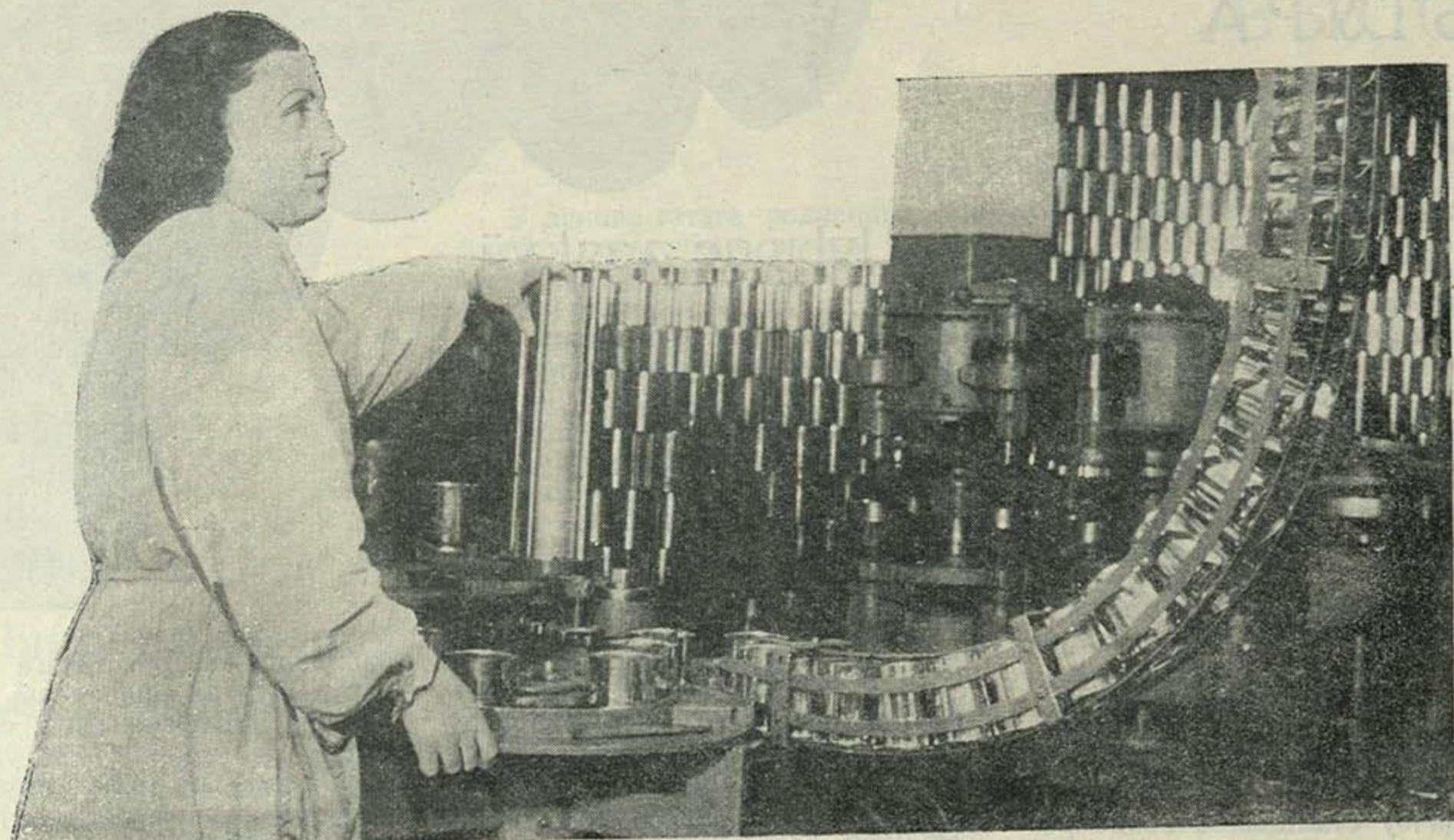
**Я. СЕМАШКА,**  
выкладчык Маскоўскага металургічнага тэхнікума.

Спявае хор Мінскай музыкальнай школы дзесяцігодкі — ўдзельнік дэкады.

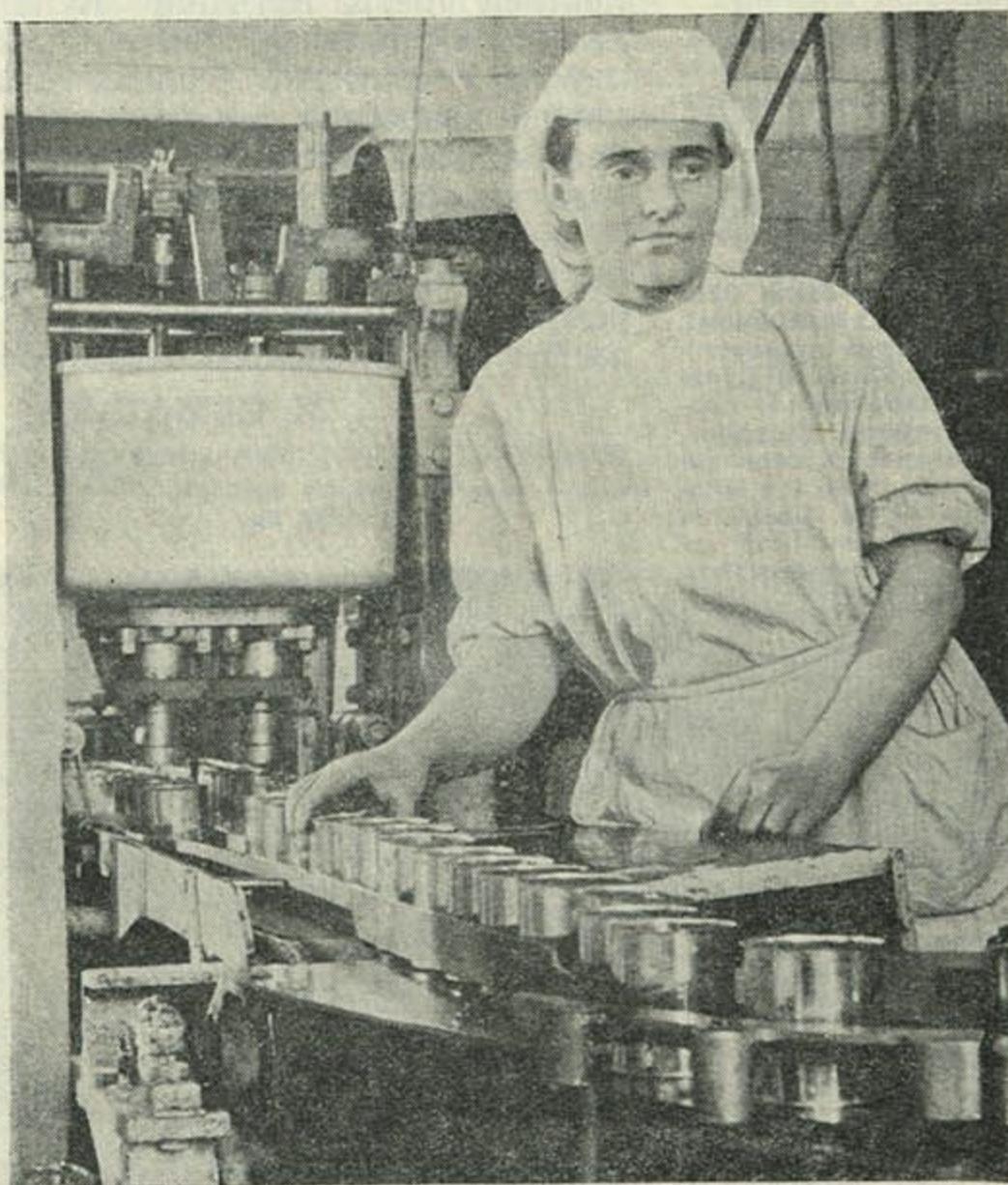


# НА БЕРАЗЕ ДРУШІ

Алена САЛАВЕЙ



Закатчыца-комсамолка Вольга Блешанкова.



Расфасоўшчыца Тацяна Фёдарава.

**ПРАДУКЦІЯ** Рагачоўскага малочна-кансервавага завода шырока вядома ў Беларусі і ў іншых рэспубліках Саюза. Згушчонае малако, кофе з малаком, сліўкі, якія выпускаюцца заводам, знаходзяць шырокі попыт у спажыўцу і заслугоўваюць высокай ацэнкі за іх смакавыя і пажыўныя якасці.

Раскажам пра людзей завода, — пра жанчын, многія з якіх уліліся ў рабочы калектыв, не маючы кваліфікацыі, а цяпер сталі майстрамі сваёй справы.

Перад намі — альбом. Адкрываем першую старонку. На здымку — ахоплены полымем будынак сярод узаранай варонкамі зямлі. Так выглядаў малочна-кансервавы завод, узарваны адступаючымі нямецкімі захопнікамі.

Як выглядае завод цяпер? Гэта светлы прасторны будынак з мноствам вялікіх вокан. Ён робіць уражанне поўнага завяршэння і вялікіх гаспадарчых клопатаў.



Лабарантка Надзея Макарчыкава і Palca Грыгор'ева.

З раніцы і да вечара сюды пад'язджаюць мышыны з прыёмных малочных пунктаў. На белых цыстэрнах сіняю фарбай выведзена: «Малако». Перад імі шырока расчыняюцца заводскія вароты. У прыёмным аддзяленні свежае малако ўзважваецца і правяраецца на свежасць. За гэтай работай мы засталі прыёмшчыцу Раісу Грыгор'еўну і лабарантку комсамолку Надзею Макарчыкаву.

У апаратным цэху знаёмімся з працэсам прыгатавання згушчонага малака. Гэты цэх радзе сваёй чистатой, свежасцю белых і блакітных таноў, якія так добра гарманіруюць з бліскучым нікелем складанай апаратуры.

Адсепарыраванае малако паступае ў варачны цэх. Тут яно пастэрзызуецца пры тэмпературе 85—87° і варыцца ў вялізных вакуумапаратах, якімі кіруе адзін чалавек. Адным з лепшых тэхнікаў гэтай складанай сістэмы апаратаў лічыцца Лідзія Дэмітрыева — маці чацвярых дзяцей.

З вакуумапаратаў зваранае з цукрам малако ідзе далей па спецыяльных трубах у цэх ахаладжэння. За гэтым працэсам умела назірае апаратчыца Галіна Крапіцкая, жанчына з вялікім прафесіянальным навыкам.

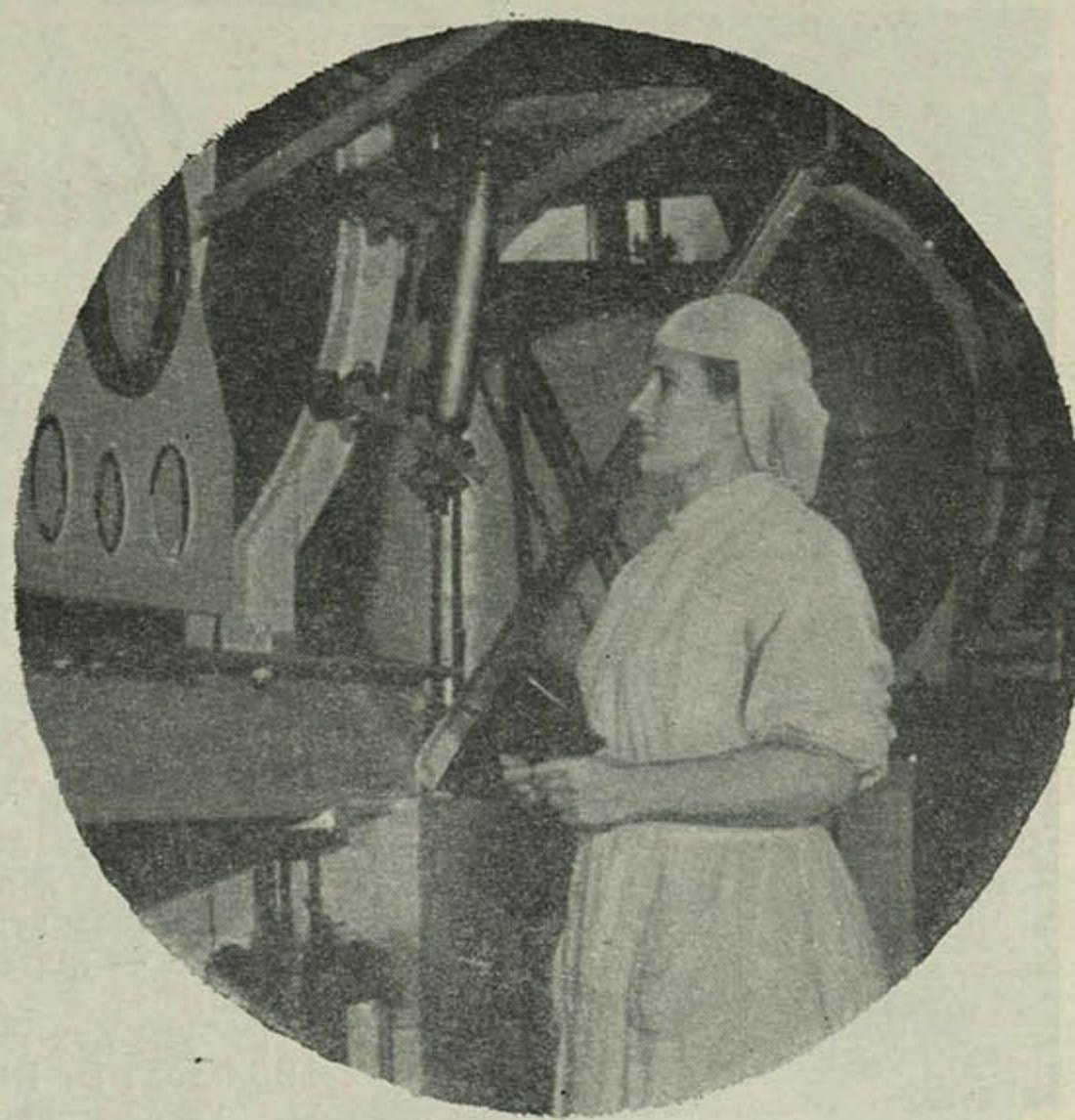


Работніца кампрэсарнай станцыі Надзея Купрэева зайдла за дачкой Ленай у дзіцячы сад.

Разлівачная машина расфасоўвае малако ў бляшанкі. На поўненую згушчоным малаком, яны накіроўваюцца па канвееры ў закатачную машину, дзе і закрываюцца. На заводе нас пазнаёмілі з расфасоўшчыцай Тацянай Фёдаравай, якая выконвае сваю норму на 170 прац., з комсамолкай Вольгай Плешанковай, якая дae 120 прац. нормы.

Працоўныя перамогі работніц завода з'явіліся вынікам добрасумленнай напружанай працы, вынікам пошуку новага ў сваёй прафесіі. Прыйшлі яны на завод без кваліфікацыі і знайшли сабе месца ў агульным працоўным страй. Ім штодзённа дапамагаюць парадай і вопытам кваліфікаваныя таварыши. Шмат працы і ўмення ўклала ў справу падрыхтоўкі кадраў змены інжынер Ганна Петухова, якая працуе на вытворчасці восемнаццаты год.

Імёны многіх жанчын занесены на заводскую Дошку гонару. Сярод іх Сцяпанава, Маліноўская, Ямеліна.



Апаратчыца ахалоджэння Галіна Крапіцкая.

Закончыла работу першая змена. З заводскіх варот выходзіць задаволеная і шумлівая група жанчын. Ручайкамі расцякаюцца яны па заводскім пасёлку. Адны спяшаюць дамоў, другія — у магазін, трэція — па дзяцей у дзіцячы сад...

Спяшае дамоў і прыёмшчыца Мар'я Ямеліна. Ёй трэба падрыхтавацца да чарговай гутаркі ў сем'ях рабочых.

Работніца Надзея Купрэева зайдла ў дзіцячы сад за дачкой Ленай. Дзяўчынка з захапленнем расказвае маці аб «падзеях» дня. Маленъкая Ніна Шкляр таксама хоча парадаваць маму і паказвае ёй свае няхітрыя малюнкі.

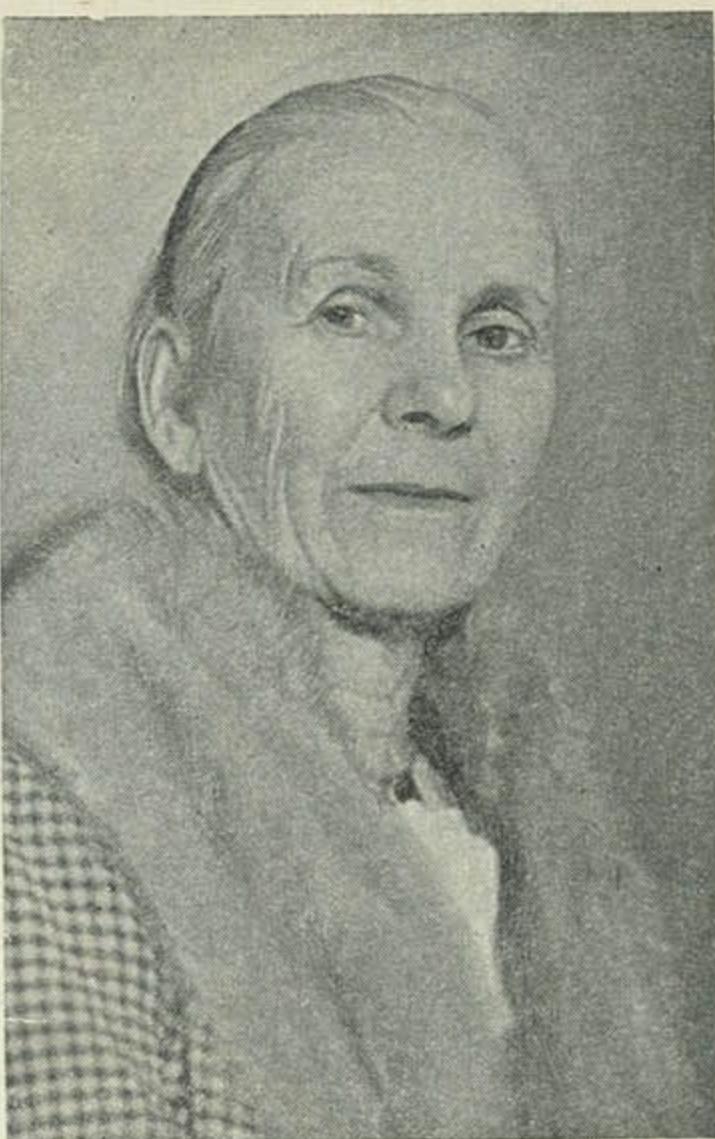
У вольны час работніцы маюць магчымасць добра адпачыць і павесяліцца ў заводскім клубе. Тут выступае самадзейны хор, якім кіруе майстар Яўгеній Шыц.

Многія рабочыя з дапамогай заводаўпраўлення пабудавалі свае дамы. Сем'і малатабойца Благачыннага, рознарабочага Рудзянкова, будаўніка Фокіна нядыўна адсвяткавалі наваселле.

На маляўнічым беразе ракі Друць разрастаетца новы рабочы пасёлак Рагачоўскага малочна-кансервавага завода.



Агітатар Мар'я Ямеліна праводзіць гутарку на кватэры Аляксандра Шаталава.



В. С. Барада

ПЯЦЬДЗЕСЯТ год назад у нашай першай генеральнай рэпетыцыі была доля і майго ўдзелу.

Мне хочацца расказаць пра свой шлях, пра ўмовы, якія штурхалі на барацьбу.

Дзяцінства маё прайшло з братам Зольнікам Якавам — актыўным работнікам сярод краўцоў-саматужнікаў, арганізаторам першай кравецкай арцелі на Васільеўскім востраве ў Ленінградзе. Ён мяне і навучыў, што трэба змагацца за лепшыя права і жыццё ўсіх рабочых і сялян.

Гэта было ў канцы 1903 года. У нашай кватэры часта збіраліся рабочыя-краўцы і чыталі брашуры. Брат памёр у 1904 г., і я засталася на апецы яго таварышаў: А. Яцьева, Е. Іванова, Абрамава. Нінекай быць не хацела і пайшла працеваць на табачную фабрику Лаферм (цяпер фабрика імя Урыцкага). Працевала ў гільзавым аддзяленні па 11 гадзін. Аплаты — кожную суботу 3 руб. 50 кап. Гэта без штрафу, а штрафаў было вельмі многа: за недахоп у скрыні адной гільзы, за дапамогу суседцы і г. д.

Вентыляцыі на фабрыцы не было, і да нас па вінтавой лесвіцы слупам урываўся табачны пыл. Да абеду не было чым дыхаць. Здараўлася, што работніца нараджала пры машыне. Дзіця з'яўлялася на свет, як у кашулі, у табачным пыле. Калі яго вызвалялі ад табачнай слізі, то яно ніяк адчыхацца не магло. А прыказчык, заклаўшы рукі за спіну, толькі пакрыкваў:

## Мае ўспашынъ

Варвара БАРАДА

(Расказ старой подпольщицы)

«Не скапляцца! Па месцах!». І зразумела — штрафы.

Такія ўмовы прымушалі рабочых і работніц шукаць праўды.

Некалькі раз пабывала я ў гавані на сходках, якімі кіраваў М. І. Калінін. Я атрымлівала лістюкі і насіла іх на Балтыйскі завод, які стаяў у непрыглядным месцы, што гаспадароў мала непакоіла. Бывала, засядзем мы ў кафаву і чакаем гудка. А як пойдуць рабочыя — кідаем ім пачкамі лістюкі.

Рабочы рух нарастай. У снежні 1904 года па Піцеры працацілася хваля забастовак. Наша фабрика таксама пачала баставаць. Мы патрабавалі восьмігадзіннага рабочага дня, павелічэння зарплаты, знішчэння штрафаў. На восьмы дзень на фабрику нагналі конных гарадавых і зачынілі вароты. На вуліцу нас не выпусцілі, сцёбалі нагайкамі і палівалі са шланга вадой. Хто як мог, так і ратаваўся. Але ўсё-ж мы атрымалі 5 кап. надбуйкі і пачалі працеваць толькі 10 гадзін.

Соцыял-дэмакраты гаварылі, што толькі барацьбой мы набудзем свае права. А ў гэты час гапонаўская зграя рыхтавала петыцыю цару, угаварвала рабочых, што ён нас пачуе і ўсё нам дасць. Большасць была за тое, каб ісці да цара-бациошкі.

Мы, большэвікі, не маглі заставацца па-за гэтым рухам. 9 студзеня прызначылі збор а 9 гадзіне раніцы на 4 лініі Васільеўскага вострава. У клубе, дзе мы праводзілі нелегальныя гутаркі, распраджаўся рабочы завода Казіцкага. Маладым рабочым далі павязкі чырвонага крыжа. Бінты мы схавалі пад паліто. Калона выстраілася вялікая, ад клуба да палавіны Сярэдняга праезда. Ісці дагаварыліся ціха, спакойна да Невы, потым звярнуць на Дварцовых мост і злучыцца з калонай Петраградской стараны. Мы перайшлі Вялікі праспект. Ад Невы на нас імчалася конніца з шашкамі нагала і нагайкамі. Наляцелі на нашу калону — каго паранілі, каго забілі. Стогны, пракляцці, лямант — усё злілося ў адно. У гэты час мяне ўдарылі шашкай, але паліто і накрухмалены каўнерык аслабілі ўдар, і шашка толькі садрала скру. Шрам нашу і па сёння.

Жыла я на Петраградской старане. Усе масты былі акружаны. Ад 4 да 9 лініі ішла перастрэлка. Рабочыя будавалі барыкады. Так-сяк перапаўзла я Неўку ў Петроўскім парку, а потым Жданаўку і трапіла дамоў.

У гэты дзень у рабочых прапала вера ў цара. Усе зразумелі, што «никто не даст нам избавленья, ни бог, ни царь и ни герой; добьемся мы освобожденья своею собственнай рукой».

Пасля 9 студзеня пачалі звалініць рабочых. Трапіла і я ў чорны спіс пад звалінненне. У маі адправіла мяне маці на вёску. Там была вялікая папяровая фабрика Куўшина. Умовы працы — жахлыя.

У Піцер прыехала ў канцы жніўня. Прышлося хадзіць па гаспадынях-краўчыхах.

У каstryчніку вышаў ілжывы маніфест. У той дзень на вуліцу вышлі з чырвонымі істужкамі на ват і чыноўнікі. Пад вечар я выпадкова была на Вялікім праспекце. Раптам тых, хто быў з чырвонай істужкай, пачалі збіваць нагайкамі.

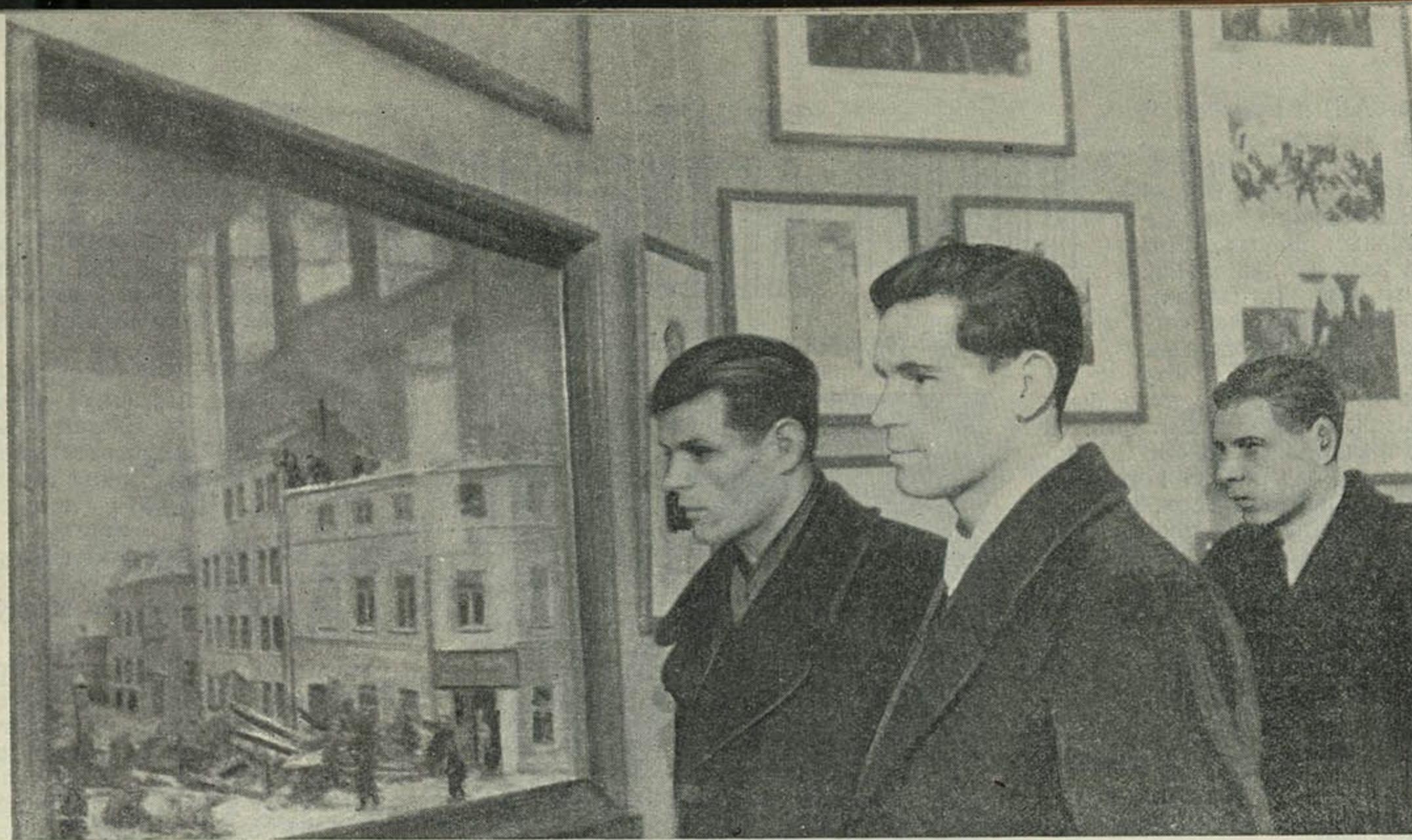
На рэпрэсіі рабочыя адказвалі ўсеагульнымі забастоўкамі.

Паступова мы збіралі свае сіль: для рэволюцыі. Я ўступіла ў рады Комуністычнай партыі, прайшла ўвесі фронт і дэмабілізавалася толькі ў 1923 годзе.

У 1919 годзе мела вялікае шасце не толькі чуць, але і расцалаўца нашага вялікага настаўніка В. І. Леніна. У пачатку лютага, скончыўшы курсы па ахове мачярынства і маленства, мы вырашылі папрасіць Владзіміра Ільіча, каб ён сказаў нам цёплае слова на дарогу. Я яго павінна была сустрэць. Стую і чакаю. Пад'ехала машына. Вышаў чалавек — кепка на лоб, прабег калі мяне. Я стаю, шафёр пытае: «Вы каго чакаецце?» Я кажу: «Владзіміра Ільіча». «Дык ён толькі што калі вас прабег».

Я ў слёзы. Забіць гатова сябе: такога чалавека прамаргала. Убягаю ў залу. «Мілы, родны, пра-бач!» — цалую яго. Наогул той час быў вельмі нервовы, і ён усё зразумеў, усіх сучешыў, растлумачыў важнасць нашай работы.

Сустрэча з Владзімірам Ільічом засталася для мяне самым дарагім і яркім успамінам.



На выстаўцы рэволюцыі 1905—1907 гг. Наведвальнікі разглядаюць дыяраму маскоўскай барыкады. Фото Н. Хандогіна

## ПА ЗАЛАХ ВЫСТАУКІ

**П**ЯЦЬДЗЕСЯТ год назад герайчны пролетарыят Расіі пад кірауніцтвам Комуністычнай партыі ўзняў сцяг рэволюцыі і ўступіў у адкрыту стычку з самадзяржаўем.

Гэтую знамянальную дату адзначаюць усе народы, якія насяляюць нашу Радзіму.

Ленінград — горад трох рэволюций. Зімовы палац. Тут у шасці залах размешчана каля 800 экспанатаў выстаўкі, прысвечанай 50-годдзю першай рускай рэволюцыі 1905—1907 гг.

Зала першая раскрывае перад эккурсантам эканамічныя і палітычныя прадпрыемствія першай рускай рэволюцыі. Фатаграфіі і дакументы паказваюць жудасны малюнак быту рабочых і сялян царскай Расіі, якія цярпелі варварскую эксплуатацыю. Карціны мастака Іягансона «На старым Уральскім заводзе» і мастака Зошчанка «Працоўныя рэзервы» падоўгу затрымліваюць увагу наведвальнікаў. Тут-жэ ў вітрыне — першае выданне кнігі В. I. Леніна «Развіццё капіталізма ў Расіі», выпушчанае ў канцы сакавіка 1899 года.

У наступнай зале мы знаёмімся з дакументамі і матэрыяламі, якія раскрываюць пачатак рабочага руху ў Расіі, дзеянасць ленінскага «Саюза барацьбы за вызваленне рабочага класа».

Карціна мастака Драздова адлюстравала стачку рабочых Абухаўскага завода ў Пецербургу ў маі 1901 года. Далей — матэрыялы II з'езду партыі, першыя выданні кніг В. I. Леніна «Што рабіць?» і «Крок уперад, два крокі назад». У спецыяльнай вітрыне — чамадан з падвойным дном, дзіцячыя кубікі, пояс, прызначаныя для перавозкі газеты «Іскра» з-за граніцы ў Расію.

Вокны чацвёртай залы выходзяць на плошчу перад палацам — ту самую плошчу, дзе 50 год назад была расстрэляна вера рабочых у цара. Тут знаходзяцца вялікія палотны мастакоў Уладзімірава «Трэці залі» і Макоўскага «На Дварцовай плошчы».

Хвалюючае ўражанне робіць карціна мастака Макоўскага «9 студзеня 1905 года». Мастак быў сведкай расстрэлу мірнага шэсця народа да цара. Яркачыроўоная сляды крыўі на снезе, гнеў і абурэнне на тварах рабочых, жах на тварах жанчын — усё гэта ярка передае трагізм падзеі.

На здымку, які захоўваецца ў Музеі рэволюцыі і публікуецца ўпершыню, мы бачым момант расстрэлу рабочых царскімі войскамі на Дварцовай плошчы 9 студзеня 1905 года.

Трэці з'езд партыі. У цэнтры сцяны на аксаміце — сапраўдны экземпляр газеты «Пролетарый» з рашэннямі з'езду, фатаграфіі дэлегатаў на чале з В. I. Леніным. Далей матэрыялы, якія расказваюць аб зараджэнні першага Совета рабочых дэпутатаў у Іванава-Вазнесенску, аб Советах у Маскве, Пецербургу, Тверы і іншых гарадах.

У лістападзе 1905 года пасля доўгага вымушанага прыблывання за граніцай В. I. Ленін прыязджает у Пецербург. Ён узначаліў партыйнае кірауніцтва рэволюцыйным рухам і падрыхтоўку да ўзброенага паўстання. Рысункі мастакоў Г. Праксейна і А. Хоршака адлюстроўваюць дзеянасць правадыра рэволюцыі ў гэты перыяд.

Наступная зала цалкам прысвечана снежаньскому ўзброенному паўстанню. Мы спыняемся перад па-майстэрскім зробленай дыярамай «Барыкадны бой на Пресні»; скульптурай Іянікава «Паўстаўшы пролетарыят!»; разглядаем узоры зброі, зробленай рабочымі Пуцілаўскага завода, чытаєм шматлікія дакументы, праглядаем фатаграфіі — і перад намі паўстае ўся веліч тых незабытых дзён.

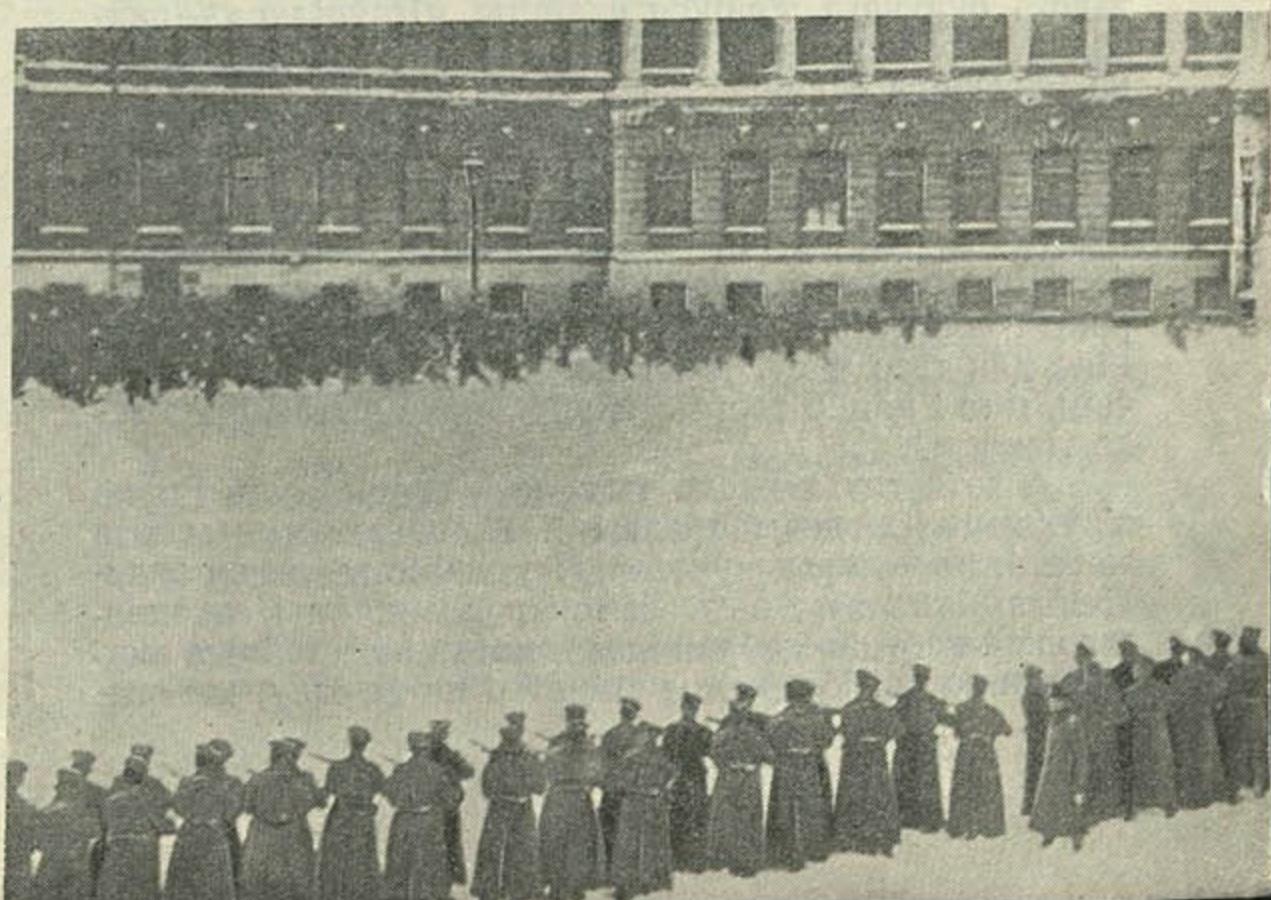
Апошняя зала выстаўкі прысвечана гістарычнаму значэнню першай рускай рэволюцыі, яе ўплыву на нацыянальна-вызваленчыя рух у Еўропе і Азіі.

Апошні экспанат — стэнд. На чырвоным фоне гараць слова Леніна: «Без генеральнай рэпетыцыі 1905 года перамога Кастрычніцкай рэволюцыі 1917 года была-б немагчыма».

Н. СОКАВА,

навуковы супрацоўнік Ленінградскага музея рэволюцыі.

Расстрэл дэманстрацыі 1905 года на Дварцовай плошчы царскімі войскамі.



**К**АЛІ я вучыўся ў рамесным вучылішчы, нам трапілася кніга пад назвай «Пяць тыдняў на паветраным шары». Яна нас вельмі зацікавіла. Але наш культурны ўзровень у той час быў такі, што імя аўтара мы не заўважылі. А што нам да аўтара, абы кніга была цікавая. І толькі пасля таго, як мы прачыталі яшчэ «80 000 кілометраў пад водой» і «Прыгоды капітана Гатэраса», мы запомнілі, што такія цікавыя кнігі піша пісьменнік Жуль Верн. Хто ён такі, ці жыве ён, якія кнігі напісаў наогул — мы не ведалі, бо ніхто нам гэтага не казаў. Але мы пасля таго імя аўтара ўжо не прапускалі і лавілі кожную кнігу, на якой было напісана: «Жуль Верн». Аднак пра самога аўтара мы доўга яшчэ нічога не ведалі, нават не ведалі, што ён яшчэ жыве разам з намі.

Затое з тымі месцамі і падзеямі, якія апісваў Жуль Верн, мы азнаёмліся добра. Разам з героямі Жуль Верна мы пабывалі ва ўсіх кутках зямнога шара, нават пад зямлёй і пад водой, над зямлёй і ў міжпланетных просторах.

З дапамогай выдатнейшага ілюстратора кніг Жуль Верна французскага мастака Дорэ мы сваімі вачымі бачылі ўсе куткі зямлі і не толькі бачылі, але і перажылі там такія падзеі, уражанне ад якіх засталося на ўсё жыццё. Цікавыя і карысныя веды мы можам атрымаць з падручніка геаграфіі, скажам, пра горы Анды ў Поўднёвой Амерыцы. Але я іх помню не з падручніка, а з таго, што бачыў і перажыў, калі быў разам з добрымі знаёмымі Гленарванам, Паганелем, дзецьмі капитана Гранта.

Колькі рознастайных навуковых ведаў атрымаў я ад Жуль Верна! Ці можна забыць, як мы з капитанам Гатэрасам па ўсіх правілах навукі запалілі агонь... кавалкам лёду! А капитан Немо раскрыў мне таемнае жыццё ў глыбінях мораў і акіянаў.

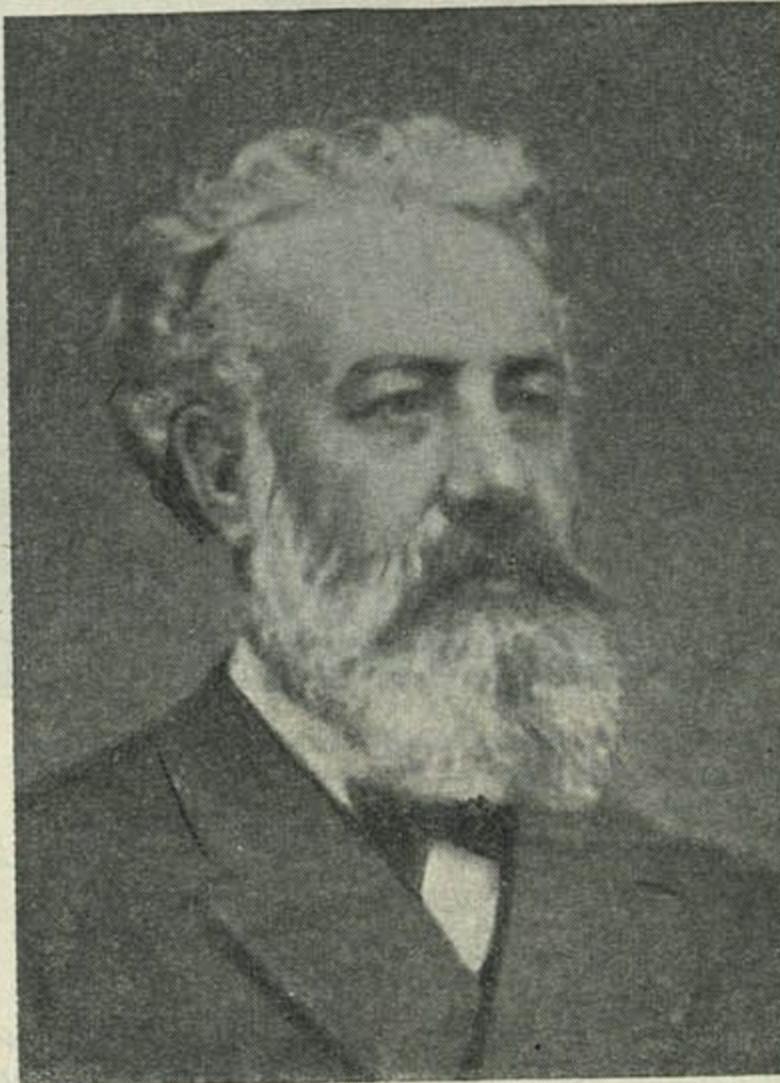
Узброены навукай таго часу, Жуль Верн смела паказаў не толькі магчымасці, якія яна магла даць у той час, але і заглянуў у будучае. Яркім прыкладам такога будучага з'явіўся славуты «Наўцілус» — падводны карабель капитана Немо, або паветраная машина інжынера Робура. Ды і ва ўсіх іншых творах сустракаюцца факты, якія сведчаць, што Жуль Верн уяўляў сабе ротю навукі і тэхнікі ў жыцці чалавечства ў значайні меры так, як яно стала ў сапраўднасці. Праўда, цяпер, у век радыё і атамнай энергіі, прадбачанні Жуль Верна здаюцца нам ужо не надта шырокімі, але гэта ніколкі не змяншае заслугі пісьменніка для таго часу. Ды і не толькі для таго; мы бачым, што і цяпер творы Жуль Верна чытаюцца з захапленнем.

А гэта тлумачыцца тым, што герой Жуль Верна з'яўляюцца людзьмі цікавымі. Галоўным чынам гэта маракі, інжынеры, вучоныя, журналісты, людзі энргічныя, ініцыятывныя, высокародныя; яны захопленыя якой-небудзь добрай ідэяй, мэтай і настойліва змагаюцца за яе. Усе нашы сімпаты на іх баку, мы спа-

Янка МАУР

# ВЯЛІКІ ЛЕТУЦЕННІК

(Да 50-годдзя з дня смерці Жуль Верна)



чуваем ім, хварэем за іх і ненавідзім тых подлых людзей, тыя цёмныя сілы, якія ім шкодзяць. З напружаннем, хваляваннем сочыць чытак за барацьбой героя Жуль Верна і адчувае сябе ўдзельнікам падзеі.

Жуль Верн нарадзіўся ў 1828 годзе ў сям'і французскага адваката. Бацька і сына хацеў зрабіць адвакатам, але той выбраў сабе іншы шлях. Ён паехаў у Парыж і заняўся там літаратурнай работай. Ён пісаў і вершы, і газетныя артыкулы, і апавяданні, п'ескі, пакуль выбраў сваю «жульвернаўскую» дарогу.

Гэта быў неспакойны для Еўропы час рэвалюцыі 1848 года. Усе сімпаты маладога Жуль Верна, вядома, былі на баку народа, што і адбілася на далейшай творчасці пісьменніка. Хоць ён і не стаў актыўным рэволюцыянерам, але ўся яго творчасць прасякнута перадавымі ідэямі. У кнігах «Пятнаццацігадовы капитан» і «Поўнач супроць поўдня» ён выступае супроць нявольніцтва, а ў іншых кнігах падтрымлівае вызваленчую барацьбу прыгнечаных народаў, напрыклад, барацьбу Індіі супроць Англіі, Грэцыі супроць Турцыі і інш.

Сам Жуль Верн аб'ездзіў берагі Еўропы, быў у Афрыцы, у Злучаных Штатах Амерыкі. У той час ЗША лічыліся яшчэ «маладой, свабоднай, дэмакратычнай» рэспублікай, аднак Жуль Верн адчуў сутнасць гэтай драпежнай «дэмакратыі» і разгледзеў яе будучыню. У 1885 годзе Жуль Верн атрымаў ад рэдактара газеты «Нью-Йорк геральд» просьбу напісаць і прыслаць апавяданне аб tym, якій будзе Амерыка праз тысячу год. Жуль Верн прыслаў такое апавяданне, але газета яго не змясціла... У апавяданні апісвалася, як мільярдэры амерыканскай імперыі камандавалі заморскімі краінамі, апрача Расіі і Кітая; Англія ўжо была падначалена Амерыцы, а Францыя заняпала. Шматлікія народы працуюць на мільярдэраў, закупленыя літаратары і мастакі таксама працуюць толькі на іх, а «ўласныя» партыі, дэмакратычна і рэспубліканская, па чарзе кіруюць імперыяй... Як мы бачым, Жуль Верн зрабіў тут толькі адну памылку; замест 2885 года апісаў 1955-ы. Такі самы сэнс мае і напісаны ў 1895 годзе раман «Самаходны востраў».

А вось якую карціну дае Жуль Верн у навукова-фантастычным рамане «Пяцьсот мільёнаў Бегумы». Французскі доктар Саразен, які павінен атрымаць у спадчыну пяцьсот мільёнаў, пабудаваў у Каліфорніі горад Франсевіль, дзе людзі арганізавалі шчаслівае соцыйлістычнае жыццё. Гэтая колонія не дае спакою прафесару Шульцу, немцу, выхаваному ў ЗША. Ён смяротна ненавідзіць Франсевіль толькі за тое, што там людзі жывуць шчасліва.

Жуль Верн пражыў 77 гадоў. Пад канец жыцця ён пакалечыў нагу, страціў зрок, але працаваў да апошняга дня і пакінуў нам 57 кніг. Выдатныя творы Жуль Верна ў нашай совецкай краіне выдаюцца масавымі тыражамі і карыстаюцца велізарнай любоўю.



# Пасар

Алена ВАСІЛЕВІЧ

Мал. А. Кашкурэвіча

**У** СЁ здарылася так, як часта здараецца ў жыцці. Аднойчы, неяк яшчэ ў самым пачатку касьбы, калі позна вечарам вярталіся з сенакоса, чубаты чарнабрывы Васіль Семак жартам падхапіў пад руку Аню Валошку і пад смех усёй брыгады так і не выпусціў яе аж да самага сяла. Дзяўчына спачатку адбівалася, раз нават добра ляслула Васіля па шацэ, але, стаміўшыся змагацца, прыпініла, нарэшце, крок і пакорна пайшла поруч.

— Ну цябе!

Нехта з жанок адразу ацаніў гэтую пару:

— Глядзі ты іх: хоць у загс адпраўляй.

А дзяўчата — ім самой кожнай люба было-б вось гэтак-жа прысціся з Васілем, першым прыгажуном і танцорам на сяле, — таксама сыпанулі кожная з свайго боку:

— Анька, не хіліся вельмі да Васіля — Галя рэбры палічыць, як прыедзе...

— Покуль Галя будзе іспыты здаваць, дык Васіль з Аней драмаць не будуць...

Васіль Семак разгарачаны агульнай увагай да ўласнай асобы, змахваў моцнай загарэлай рукой з ілба свой заліхвацкі чуб, бліжэй хіліўся да Ані і ад жартаваў адбіваўся таксама жартамі:

— Няхай Галя яшчэ трохі падрасце.

Аня Валошка, стараючыся адвесці ўбок смелыя настойлівага рукі хлопца, абсякала яго:

— У цябе самога яшчэ не абсохла малако на губах...

І дзіўна, самой ёй падабалася Васілёва настойлівасць.

Пасля вячэры неўгамаваная моладзь сабралася на клубнай пляцоўцы зноў. Гарманіст заняў адпаведнае месца на лаўцы пад старым клёнам і, прынікшы адным вухам да нутра свайго гармоніка, ірвануў раптам мяхі, урэзаў польку.

Як звычайна, і ў гэты вечар Васіль Семак вылучаўся з усіх калгасных хлопцаў. Высокі, зграбны, ён выбіраў на танцы толькі самых прыгожых дзяўчат, ні адной, аднак, не аддаючы перавагі.

Аня Валошка таксама не праpusкала амаль ніводнага танца. Аднак погляд яе ўвесь час міжвольна не-не ды і скіроўваўся ўслед за кучаравым Васілевым чубам. І ўвесь вечар не пакідала яе нейкая незразумелая не то трывога, не то няпэўнае чаканне.

...Вальс гарманіст пакінуў напаследак. І калі на круг выйшлі першыя пары, Аня раптам прыняла зусім нечаканае нават для самой сябе рашэнне: не пойдзе яна танцеваць вальс — пойдзе дадому... Яна адмовіла камбайнёру Валодзю, не апошніму хлопцу ў МТС, не пайшла таксама са сваім брыгадным учотчыкам Грышам і, не чакаючы канца вальса, хацела не-

прыкметна выбрацца з кругу. Не захацелася чамусьці ў гэты вечар заставацца і з таварышкамі, каб, як звычайна, яшчэ з поўгадзіны аблікаркоўваць танцы.

Аня паднялася з месца і толькі памкнулася адступіць за шырокую спіну гарманіста, як аднекуль з-за кругу ўзяўся Васіль:

— Давай, Аня, мы з табой пакажам клас, — як і заўсёды, узвышаючы над усімі голас, смела звярнуўся ён да дзяўчыны.

І не паспела яна апамятацца, як рука яе лягла на круты Васілёў плячук. Васіль уладна абняў яе за стан і адразу з месца плаўна закружыў па кругу. Што казаць — такога танцора пашукаць трэба. Танцеваць з ім кожная дзяўчына лічыла за гонар.

...У Васіля была дзяўчына, з якою, як казалі на сяле, ён «гуляў» ужо калі двух гадоў. Галя, дзяўчына гэтая, канчала педвучылішча і зараз здавала дзяржайныя экзамены. Не саромеючыся, а можа хутчэй задаючыся, Васіль адкрыта ўсім казаў, што Галя яму падабаецца і што, як толькі яна скончыць вучэньне, яны пажэняцца. Яна прыедзе дадому і будзе працаўца ў сваёй школе. А ён — што-ж? — калгасны рахункавод. Для настаўніцы ды яшчэ ў пачатковай школе — гэта нямала... Сам Васіль некалькі гадоў назад скончыў, і не вельмі паспяхова, сямігодку, потым нейкія шасцімесачныя курсы. Больш знацца з навукай не пажадаў, бо наогул не любіў вельмі сябе абцяжарваць. Яму дапамагала заўсёды прыроджаная кемлівасць. І калгасныя справы ён павёў так, што хутка стаў вядомы, як здольны, талковы рахункавод.

Кожны выхадны, калі Галя не магла прыехаць дадому, Васіль наведваў яе сам. Аднак гэта зусім не перашкоджала яму весела праводзіць час дома і зусім спакойна круціць галовы іншым дзяўчатаам.

Васіль на сяле любілі за вясёлы нораў, за ўменне падысці да кожнага чалавека, пагаварыць, як кажуць, на «яго» мове. Са старымі дзядамі-«палітыкамі» ён гаварыў пра палітыку, расказваў ім апошнія газетныя навіны і гэтак-жа, як і яны, круціў цыгаркі і зацягваўся пякельным самасадам... Старой бабцы, куды-б ён ні спяшаўся, знаходзіў час дапамагчы заўгаць у двор чараду непаслухманных парасятаў або паднесці да парога вядро вады ад калодзежа.

З маладзіцамі востра жартаваў, не чырвянеючы ад іх часам і праз меру вострых жартаваў...

І таму, хоць на сяле і глядзелі на Васілёва сватанне да Галі, як на справу зробленую, усё-ж яго вельмі не асуджалі за лёгкасць паводзін.

— Маладзён яшчэ, — казалі сталыя жанкі. — Перакруціцца, няхай толькі ажэніцца. Да таго-ж у Галі матчын характар

У тае мужык не пісне, як мыш пад венікам. А таксама некалі быў з форсам. Прыкуціла...

...Пасля вальса Васіль, не адпускаючы Аню, пайшоў праводзіць яе дадому. Нікога гэта вельмі не здзівіла. Ат, каторую ён толькі не вадзіў? Сёння Аню, учора Кацу, а прыедзе Гала — у яе будзе сядзець цэлы вечар, нікуды не выткне...

Аня Валошка не належала да ліку вясковых прыгажунь. Рослая, плячыстая, яна ўмела справіца з любой мужчынскай работай на полі, у гумне. Хадзіла цвёрдым размахыстым крокам, моцна, па-мужчынску размахваючы рукамі. Ужо даўно ўсе яе таварышкі перанялі гарадскія завіўкі і моды, Аня-ж, як запляла ёй некалі яшчэ ў дзяцінстве маці дзве рузыя касы, так нічога не змяняла і дагэтуль. Таксама не ўмела сама вельмі разбірацца, што ёй больш да твару, што, як кажуць, «ідзе», а што «не ідзе». Проста любіла і часцей за ўсё шыла сама себе вузкія цёмныя спадніцы і светлыя блузкі. І дзіўна, як-бы ні змяняліся моды, а ў сваіх простых незамыславатых строях яна здавалася заўсёды зграбнай, ладнай дзяўчынай.

Застаўшыся пасля смерці бацькі самай старэйшай з усіх шасцярых дзяцей, Аня выконвала ў сям'і самую цяжкую працу. Але прырода не пашкадавала ёй сваіх фарбаў. Шчокі Аніны пунсовалі заўсёды макавым цветам, а прыгожыя паўнаватыя вусны, здавалася, кожную хвіліну маглі пырснуць густым вішневым сокам.

Гэтыя здаровыя, заўсёды свежыя фарбы вельмі ўдала сполучаліся з сінім цяплом, якое бруілі добрыя, заўсёды злётку быццам засмучаныя ці здзіўленыя вочы. Мусіць, у позірку вачэй гэтых адбівалася нялёгкае дзяцінства і не такое ўжо шчодрае на радасці юнацтва.

...Аня і Васіль спыніліся каля Анінага двара. Гаворка вельмі не клеілася. Аня ніяк не магла ўразумець: чаму не ў сілах была адштурхнуць гэтых настойлівых рук, чаму адчувала сябе ў гэты вечар з Васілем зусім іначай, як заўсёды, чаму адразу-ж не адправіла дадому яго, па сутнасці хлапчука ў пароўненні з ёю... (Васіль быў на два гады маладзейшы за Аню).

Васіль-жа зусім не звяртаў увагі на Аніна замяшанне, гаварыў нешта такое, чаго яна ніяк не магла зразумець, а потым раптам прыцягнуў Аню да сябе і пачаў цалаваць.

Яна ледзь вырвалася з абдымкаў:

— Ты здурнеў зусім! А Гала?

— А што мне Гала? Няхай і яна цалуеца, я хіба забараняю? — засміяўся Васіль.

Гэты смех выклікаў у дзяўчыны дваякую рэакцыю. Розум паспей падказаць: гэтак-же ён здолеў смяяцца і над табой... А сэрца, — яно не здолела абурыцца.

— Невядома, што-б ты ўсё-такі сказаў тады?

Ані зусім падсвядома захацелася пачуць яшчэ раз, што ў гэты вечар улада над ім належыць толькі ёй...

І Васіль пацвердзіў гэта.

— А калі мне, апрача цябе, нікога больш не трэба!

...Яна так і не заснула ў гэтую раніцу. Агнём палалі сляды Васілевых пацалункаў. Яна праводзіла рукой па сваім твары, дакранала да шыі, грудзей і, здавалася, адчувала яго гарачыя руки.

З гэтага вечара знешне нічога не змянілася. Аня, як і заўсёды, з першымі промнямі сонца ішла са сваім звязном на свой лён, а калі на ільне не было работы, ішла туды, куды загадваў брыгадзір. Як і раней, з усім спраўлялася і за ўсім

паспявалася; як і раней, душой хварэла за ўсюку непаладку ў звязне і душой радавалася кожнаму поспеху, кожнай пахвале. У той-же час душа яе дваілася. І другая палова яе належала толькі яму. Нехта ішоў у канцылярыю правяраць працадні за месяц, і гэта было звязана з ім (ён быў там, у канцылярыі). Брыгадны ўчотчык Грыша запісваў нешта ў свой новы блакнот — і гэта таксама мела дачыненне да яго (ён прывёз у нядзелю гэтыя блакноты з горада). Хлопцы раіліся: пайсці ў суботу на вечарынку ў суседнюю брыгаду ці ў сябе наладзіць — і гэта, безумоўна, канчатковая вырашыць належала толькі яму. Усюды ён і нічога без яго.

Дзяўчата, хто ад зайдрасці, а хто па звычы, не праміналі выпадку, каб падкалоць Аню ці пажартаваць над ёю з яе Васілем. І яна не злавалася на іх. Клопат вялікі, што яны там думаюць. Няхай-бы толькі гаварылі пра яго — хоць цэлы дзень!

Часам каторая з пажылых жанок, усяго на сваім вяку пабачыўши, папярэджвала Аню:

— Глядзі, дзеўчына, не ўскоч ты з гэтым ветрагонам, як у студню.

Аня старалася звесці ўсё на жарт:

— Раней ўсё жаніху мне сваталі, а калі некалькі разоў з хлопцам прайшлася ды пасядзела, дык ужо і бяды.

— Сядзець сядзі, ды не вадзіся вельмі далёка...

А маці дома дык зусім заядала:

— Навошта ён здаўся табе? Ен цябе возьме, ці ты за яго пойдзеш? Хлопец салдатаў яшчэ не адбыў. Ды і Галька настаўніцай прыедзе ўжо. А ты што — чатыры класы ўсёй навукі!

— Не ваша справа! — змагаючыся з душыўшымі яе слязьмі, рэзка абрываала Аня матку і ўцякала з хаты — куды вочы глядзяць: на агарод, у поле, да свайго лёну.

— Мая будзе справа, калі дзіця ў прыполне прынясеш...

Аня старалася не чуць гэтых апошніх слоў.

А Васіль? Ен жартаваў, не адыходзіў ад Ані на вечарынках, кожнны вечар чакаў яе за гумнамі каля заросшай пахучым аерам копанкі, шаптаў ёй слова, якім сам не надаваў нікага сэнсу — і не-не ды і наведваўся ў педвучылішча да Галі.

Потым і Гала сама прыехала дадому. І Васіль не адмаўляўся ад гэтай падвойнай гульні...

Аня ўсё гэта бачыла і добра разумела, аднак перамагчы сябе не мела сілы. Присушыў Васіль яе сэрца так, што сама яна была над ім не ўладна.

А восенню, калі кончылі ўжо ільны слаць, на сяле зашушукалі бабы:

— Анька, заўважце, як раздалася? Дальбог, нездарма гэта...

Дзень за днём, тыдзень за тыднем — і хутка не было куды ўжо хавацца і рабіць выгляд, быццам нічога не здарылася...

Аніна маці ўчарнела, як зямля. Сама Аня змянілася да таго, што пазнаць яе было нельга. Можна было цэлы дзень трапаць поруч з ёю лён або стаяць ля малатарні і не пачуць ад яе ніводнага слова. Здавалася, думкі свае і мову замкнула яна на цяжкі замок і дабіцца да іх было нікакай рады.

На вёсцы ўсе шкадавалі яе цяпер і на чым свет стаіць лаялі Васіля, паводзіны якога абураўлі да крайнасці.

Пасля таго як ён, зусім пакінуўшы нават заходзіць да Ані, зноў пачаў падаць за Галай (Гала, прыехаўшы дадому на канікулы і пераканаўшыся на свае вочы ў тым, што было звязана з Васілем, плюнула на яго жаніхуства, праз які тыдзень атрымала прызначэнне ў школу ў суседні раён, і Васіль зноў

## Паўлюк ПРАНУЗА

## СУСЕДЗІ

Кепскага нічога пра суседзяў  
Я не чую, пражыўши з імі год.  
Нечакана ў абласной газэце  
Прачытаў пра іхні лёс — развод.

I мяне нібы пярун ударыў.  
Не магу паверыць я вачам,  
Не ўжылася маладая пара,  
Жыць-бы ім у дружбе, юнакам.

А якія вымаўляў ён слова,  
Песні ёй лірычныя спяваву  
I чытаў ёй вершы Шыпачова,  
Сонейкам і зоркай называў.

Шчыра кляўся, што мілей на свеце,  
Чым яна, ніколі не сустрэў.

Сонейка! Чаму-ж яно не свеціцы?  
Ці душою рана пастарэў?

I цяпер зайсці да іх нялоўка.  
Сумныя. Не рады і гасцям.  
Спехам негаблюванай шалёўкай  
Іх пакой падзелен папалам.

Дзве электралямпачкі ў пакоі,  
Хоць адной хапала ім, гарыць.  
Верыў я, што дружбу іх вадою  
У жыцці, як кажуць, не разліць.

Што мараль! Адно скажу нарэшце:  
Жыць дык жыць без згадак і без слёз,  
Так, каб жонцы, як раней нявесце,  
Песні сэрца ты і кветкі нёс.

пачаў ездіць да яе кожную нядзелю на веласіпедзе) не вытрымала нават Васілёва маці:

— Чым-жа ўсё гэта, скажы ты мне, скончыцца? — навалілася яна аднойчы на сына, калі той вярнуўся ад Галі. — Хто-ж гэта тваіх дзяцей будзе гадаваць, хто-ж гэта іх падбіраць будзе?

— А дзе яны плачуць, мае дзеци? — хацеў адкартавацца Васіль.

Але гэтая жарты яшчэ больш раззлавалі маці.

— Скора заплачуць, пачуеш... Ты чаго-ж гэта, нягоднік, абняславіў дзяўчыну, а зараз туляешся па завуголлю, другой галаву сушыш? Што-ж цяпер будзеш рабіць? Бяры яе да сябе ў хату або сам ідзі ў прымакі...

— Яшчэ чаго не хапала, патрэбна яна мне тут у хаце... Я ў армію хутка пайду.

— Хоць к чорту на рогі ідзі, толькі не пакідай дзеўцы сораму на ўсё жыццё. Ідзі ў сельсовет і запішыся, каб людзі ведалі, што ў яе муж ёсць, а ў твойго дзяцяці бацька. Такі бацька!.. — зняважліва кінула напаследак маці.

Што думаў і што адчуваў пасля гэтай размовы з маткай Васіль, ніхто не ведае. Аднак праз тыдзень, дагнаўшы Аню на вуліцы, калі яна выйшла з калгаснай канцылярыі, без усякіх прадмоў паведаміў:

— Сёння да цябе перайду. Рыхтуй поўлітра, вяселле будзем гуляць...

Здзекаваўся ён, жартаваў ці праўду казаў, яна не ўмела разабраць ды і не хацела. Мацней за ўсё жадала аднаго: каб толькі прыйшоў!

І Васіль прыйшоў і пражыў у Анінай хаце трох месяцы. У армію яго ўзялі ў студзені, а ў сакавіку Аня нарадзіла дачку. Не дачакаўшыся ад Васіля пісьма з імем для дачкі, сама яна пайшла ў сельсовет і сама запісала ёй тое імя, якое даўно ўжо берагла ў сваім сэрцы: Надзейка...

Тры гады — для жанчыны-маці, дзіця якой гадуецца бе з бацькі і сама яна жыве чаканнем яго, — вялікі тэрмін.

Так было і ў Ані. Пасля таго, як на свет з'явілася яе Надзейка, сорам, які дагэтуль гнуў яе, здаецца, аж да самай зямлі, знік і развеяўся, як горкі дым. Надзейка стала для яе ўсім: надзей, гонарам.

І ўжо не саромелася болей Аня, грэючыся цяплом свае Надзейкі, высока ўзняўшы галаву, сустракацца з суседкамі, стаўлі жанкамі, не саромелася глядзець у очы таварышкам. Ішла на сход — і малую з сабой брала. Хітравала перад цікаўнымі жанкамі:

— Няхай мама адпачне крыху, Надзейка і так за цэлы дзень ёй рукі выкруціць...

А погляд, калі-б яго ўмеў хто прачытаць, казаў зусім іншае:

— Глядзіце, якая краска ў мяне на руках! Глядзіце на маю радасць, на маю ўцеху, на маю надзею вялікую!

Аня працавала звенявой па ільну. Не толькі працавала — на ўесь раён славілася сваёй працай, сваім ільнем... У хаце дастатак завёўся: хлеба і грошай уволю, гарадская мэбля, добре адзенне не толькі ў самой Ані, а і ў малодшых сясцёр і братоў.

Надзейцы ішоў ужо трэці год, як Аню раптам паслалі ў Маскву на сельскагаспадарчую выстаўку. Маці і не зайнічала нават пярэчыць:

— Едзь, паглядзі хоць свету. Далей раёна, ды яшчэ вобласці нідзе-ж не была. А дзіця — хіба не будзе каму дагледзець? Калі ў адной бабы няхватка часу, дык другая прыбяжыць — возьмем, а не возьмем, дык таксама без гасцінца парог хаты ніколі не пераступіць...

...А зімой, калі началася гаворка пра выбары, яшчэ адна навіна праляцела над сялом: Аню вылучылі кандыдатам у дэпутаты Вярховага Совета рэспублікі.

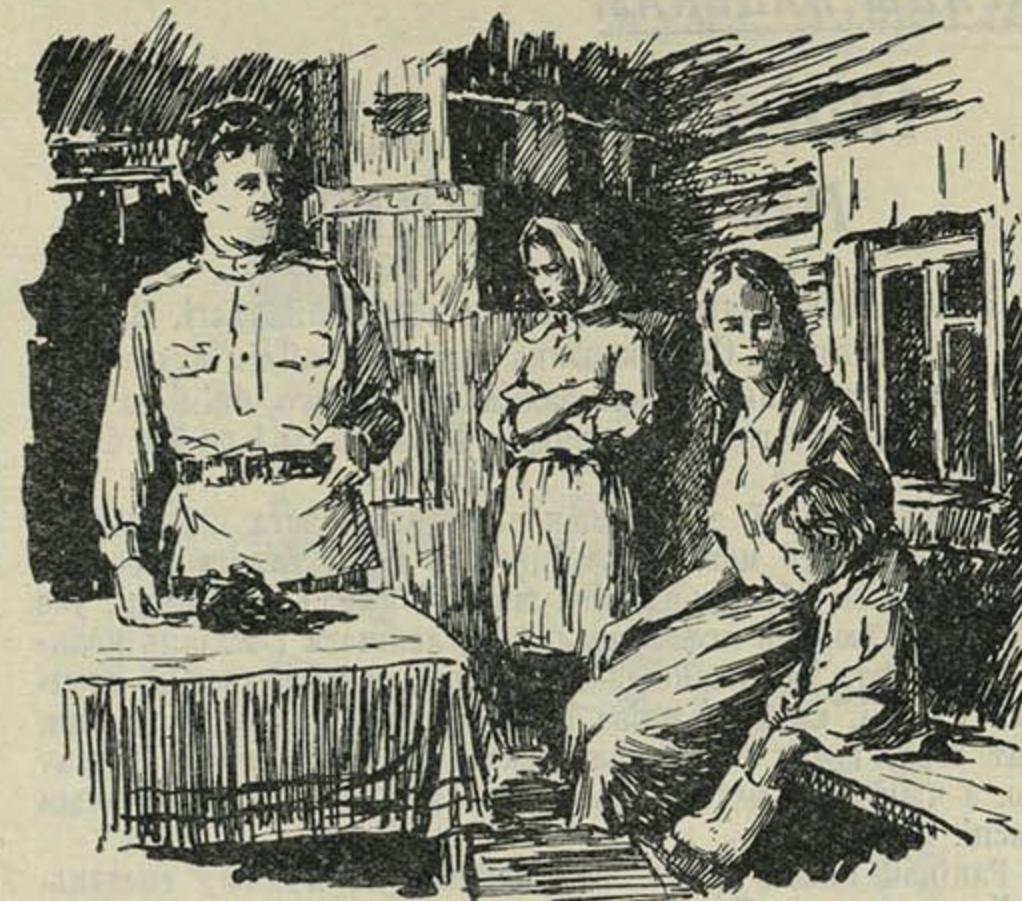
...І акурат у гэты самы час адслужыўся і вярнуўся з арміі Васіль. Прыехаў дадому франтам. Ці то за дарогу, ці то раней яшчэ чорныя вусікі завёў (і вусікі яму да твару былі!), скрыпей новенькімі хромавымі ботамі, на апошнюю дзірачку папругі сцягаў тонкі стан... і, як раней, пабліскваў чорнымі цыганскімі вачымі...

Перамагла Аня і сорам і боль (добра, што хоць вечарам прыехаў у сяло; каб днём, людзям гаворкі было-б — ды і так яе хопіць: мінаваў хату, дзе дачка амаль трох гады без яго гадавалася, — пайшоў у канец, у «сваю хату»), узяла Надзейку на рукі і панесла ў канец сяла... да бацькі.

Ён пакручваў вусікі, рыпей па хаце новымі ботамі, зганяў на спіне без патрэбы складкі на гімнасцёрцы...

Дачку на рукі ўзяў, чаравічкі нават з чамадана выняў (значыць, думаў, памятаў, што яна дачку яму гадуе!), а пацалаўца не адважыўся...

Надзейка дзічылася халодных рук і калючых вусікаў і рвалася да маці... А маці, другая, Васілёва, скрыжаваўши рукі на грудзях, стаяла кала прыпечка і бязмоўна сачыла за гэтай сүстрэчай.



Пасля стрыманага вітання за руку Аня сядзела на лаўцы і, не ведаючи пра што гаварыць, аб чым пытаца, пакутліва шукала дапамогі ў Надзейкі:

— Ну, чаго-ж ты ўцякаеш — гэта-ж тата твой прыехаў. Глядзі, якія прыгожыя чаравічкі табе прывез.

— Не хачу чаравічкаў, — не паквапілася на падарунак нядзячая Надзейка, ваўчком пазіраючы на таго, каго маці звалі татам.

— Бачу я, няма ў вас як у людзей гаворкі. Дык я пачну, — нарэшце ўступіла ў гутарку Васілёва маці. — Вырашайце спрабу адрозні: жыць дык жыць, а не дык людзей не смяшыце... Я да цябе кажу, сынку мілы... Бачыш, як на цябе касавурыца родная дачка, дарма што і падарунак здагадаўся за трох гады прывезці... Дык вось мая гутарка: збярыце людзей, зрабіце пачастку, як мае быць, і жывіце, дзе вам люба. У мяне хата, як абозня, і ў Ані таксама месца хопіць...

— Ты што-ж гэта, маці, так крута забіраеш адрозні... Не паспей сын парога пераступіць, як ты: збірай людзей, частуй, пай... Ды і мяне-ж самога яшчэ ніхто асабліва не частаваў, не пай...

— Ты-ж абмінуў хату... — усяго толькі напомніла Аня...

Але Васіль, не слухаючи яе, зноў звярнуўся да маткі:

— Апрача таго, я, маці, — салдат. Гол, як сакол... Мне пасаг добры трэба.

Маці, не вытрымаўши болей, грозна падступілася да яго:

— А гэтага пасагу, што вось сядзіць надзьмушыўся і нават у твой бок не глядзіць, гэтага пасагу мала табе?

— Ну, маці, гэта агульная справа...

Ані погляд сустрэўся з Васілёвым, вясёлым і нагла бессаромным.

Але маці не слухала яго.

— Малы табе гэты пасаг, што яна адна трох гады гадавала, а ты нават у пісьме ні разу не зайнічилі аб ім?! Я ўжо не раз мерылася пісаць тваім камандзірам пра гэта, ды бяда — пісаць сама добра не ўмею, а людзей прасіць брыдка. Яна ўсё за мяне пісала. Дык, бач, ўсё гэтае дурное каханне выгароджала цябе, нават перада мной, тваёй маткай... А табе, бач, пасагу мала яшчэ!.. Ды ты-ж ёй у падноскі няварты. Яна-ж чалавекам якім стала, яе людзі ўладай сваёй выбіраюць, а ты...

— Ну, хопіць, маці, чаго разышлася? — устаў і смачна пачягнуўся Васіль.

— Сапраўды хопіць! — зусім нечакана нават для сябе таксама ўстала і выпрасталася Аня. — Хопіць! Не рабі, Васіль, мне і сваёй дачэ ласкі! Не думай, што калі трох гады я чакала і цярпела, дык і далей гэтак будзе... Вялікую ўладу ты меў над маім сэрцам... Ведай — яшчэ і зараз яно не вольна... Але ведай і другое: пасагу нейкага адмысловага я збіраць табе не буду! Шукай яго дзе-небудзь у іншай...

Яна борздзенка апранула дачку і, моцна прытуліўши да грудзей, ледзь не бягом кінулася з Васілёвай хаты.

...А ноччу зноў ні на хвіліну не звяла вачай. Здаецца, спапяліла дурным непатрэбным жаночым чаканнем сэрца, на ўсе лады паўтараючы адно, бесклапотна кінutaе слова: «пасаг»...

Поруч з маці спакойна і роўна дыхала Надзейка, светла ўсміхаючыся нейкаму свайму дзіцячаму сну.

## НЕКАТОРЫЯ ДУМКІ АБ ВЫХАВАННІ

**В**ЫХАВАННЕ малых заслугаўвае асаблівай увагі. Выдатны педагог А. С. Макарэнка гаварыў: «Якім будзе чалавек, галоўным чынам залежыць ад таго, якім вы яго зробіце да пятага года яго жыцця». Не заўсёды і не ўсе бацькі разумеюць гэта.

Я доўга назіраў за жыццём чатырохгадовага хлопчыка ў адной сям'і. Што можна сказаць пра дзіця такога ўзросту? Яно пад'еўши, абутае, адзетае, жыве ў цяпле, мае цацкі, усе старэйшыя любяць яго. Здавалася-б, лепшага і жадаць нельга. Аднак гэта далёка не так. У Сашкі, так называючы хлопчыка ў сям'і, калі ўважліва прыглядзеца да яго жыцця, шмат гора, шмат накутліва цяжкіх перажыванняў, шмат таго, з чым ніяк нельга сумясціць панияцце аб дзіцячым шчасці.

Раніцай пасля сну Сашка пайшоў на кухню снедаць. Хлопчык дарваўся да слойка з маянезам і напоўніў ім шклянку з чаэм, за што быў з шумам выстаўлены з кухні.

Пасля некаторага замяшання хлопчык падышоў да маці.

— Адыйдзі, — сказала маці, — я занята.

Сашка накіраваўся да кніжнай паліцы, хацеў было дастаць кнігу ў стракатай вокладцы, але крык спыніў яго. Зрабіўши некалькі бязмэтных рухаў, ён забраўся на ложак і хацеў скочыць на падлогу. І толькі растапырыў ручкі, як яго схапілі адтуль. Аказваецца, на ложак лезеў нельга, тым больш у валёнках; скакаць таксама нельга — можна зламаць ножку.

Першага лютага Сашку споўнілася чатыры гады. Дзень пачаўся даволі шчасліва — з'явіліся новыя цацкі, у тым ліку аўтобус, драўляныя рухавыя зайчыкі.

К канцу дня аўтобус прайшоў усе магчымыя ў кватэры маршруты, абслужыў цацкі, дробнае хатніе начынне. Нарэшце Сашку захацелася праехаць самому. Эфект быў нечаканы: аўтобус сеў на падлогу, перастаў рухацца. Такая машина хлопчыку ўжо не падабалася. Ён паклаў яе ў бок і ўзяўся разглядаць зайчыкаў: круціў іх, прарабаваў моцнасць. Зайчыкі распаліся. К тому часу старэйшая сястрычка знай-



За цікаваю кнігай. Вучаніца першага класа Ала Багданава чытае сваёй сястрычцы Ніне казкі Маршака.

Фото П. Нікіціна

шла зламаны аўтобус. Шкілеты зайчыкаў прывялі яе ў абу́рэнне. Маёмасць хлопчыка была канфіскавана. Усе пачалі сварыцца на Сашку. Пыхцеў ён пыхцеў і заплакаў. Хіба не гора? Цацкі зламаліся, самі зламаліся. Ён-жа не ламаў. Яму хацелася толькі тое-сёе высветліць, даведацца, пасправабаваць. Яго дапытлівасць часта тлумачыцца як злы намер. Толькі таму цяпер нават і сястрычка безуважна да яго горкіх слёз. Якая несправядлівасць!

На працягу дня толькі і чуеш: «нельга», «не лезь», «не кричы», «не бегай» і г. д. і да т. п. Сто тысяч забарон! Сашка ўжо вучыцца абыходзіць іх, але за гэта даводзіцца часта расплачвацца.

Неяк у гутарцы я ўказаў на ўсё гэта маці і спытаў, што ўрэшце было-б, калі-б хлопчык аказаўся абсалютна паслухманы і пачаў-бы пунктуальна выконваць усе яе патрабаванні аб парадку: «не лезь», «не чапай», «не бегай» і да т. п.?

Маці задумалася.

— Ва ўсякім выпадку, правільней сказаць — у лепшым выпадку, з яго не вышла-б поўнацэннага чалавека, — згадзілася яна.

Дзіўна выходзіць: нам, бацькам, хочацца выгадаваць фізічна і духоўна развітога чалавека, а не нярэдка мы груба тармозім, засмучаем пазнавальнае жыццё дзіцяці, скоўваем яго ініцыятыву, нічога не даючы ўзамен, пазбаўляем уzechі.

Некаторыя бацькі лічаць забаўныя для дзяцей справы глупствам. У тым, што мы, дарослыя, называем глупствам, нярэдка хаваюцца вытокі жыццёвай сілы дзяцей. Не будзе дзіця радавацца таму глупству. сутнасць якога ўжо вычарпана яго жыццёвым вопытам. Калі-ж, на вашу думку, дзіця радуеца глупству, то перастаньце лічаць гэта глупствам, і вы, як выхавальнік, зоймееце правільнную пазіцыю.

На вёсцы мне не раз даводзілася назіраць такія малюнкі.

Пасля ліўня на вуліцу з шумам высыпае дзетвара. Падкасаўши штонікі, хлопчыкі, спаборнічаючы, жвава скачуць праз ручай, забіраюцца ў самыя глыбокія месцы і пры гэтым настрымна чамусьці радуюцца.

Памятаю, група гарачых хлапчукоў прыступам брала велізарнейшую лужу. У хуткім часе героі былі пакараны бацькамі.

Хлопчык першы раз у жыцці ўзабраўся на дрэва. Пачуцце перамогі і адчуванне вышыні парадзілі ў ім радасць не-бывалай сілы. Ад шчасця ён загарлапаніў на ўсю моц. Выскакыла бабка, сплохала старая, і бязлітасна разбурила дзіцячае шчасце. Ніхто не ацаніў дзіцячай героікі. А хіба яна пустая, нікчэмная? Ці прананавалі бацькі ўзамен нешта, што давала-б дзецям такую ўчеху, параджала-б такія пачуцці, такую адвалу, так практикавала-б іх, узбагачала жыццёвым вопыт? Ці думаем мы над гэтым, калі забараняем і асуджаем? Нажаль, далёка не заўсёды. Калі мы не будзем зыходзіць з таго, што дзеці здольныя радавацца, проста ра-

давацца кожнаму глупству, то мы не зможем зразумець сутнасць дзіячага шчасця, іх унутранага свету.

Назіраючы за мноствам фактаў, міжволі прыходзіш да выводу, што вялікай і даволі пашыранай памылкай бацькоў з'яўляецца тое, што яны часта глядзяць на дзіцячыя ўчынкі, як на глупства, не адносяцца да іх так, як павінен адносіцца выхавальнік.

Ваня не згадзіўся ісці ў магазін.

«Гора мне з ім!» — гаворыць маці. І мы, дарослыя, згаджаемся з ёю. Яна, вядома, мае рацыю: так — для маці гора. А хіба вінаваты Ваня ў сапраўднасці?

Дзе-ці гуляюць у валейбол, і раптам — ідзі за хлебам...  
А калі кожны раз так? Ці можа дзіця быць удзячным?

Маці прызналася, што настаўнікі скардзяцца на яго: лянуецца, грубініць, уцякае з урокаў.

Дзе-ж бярэ свой пачатак ляnota і грубасць Вані?

Ён-жа не нарадзіўся такім?

Гэтая заганы бяруць свой пачатак там, дзе дарослыя пачынаюць, з-за неразумення складанага жыцця дзяцей, разбіць замах на іх шчасце, парушаць яго.

Калі дзіця просіць есці, мы разумеем яго і задавальняем патрэбу. Але многія іншыя, не менш важныя для развіцця запатрабаванні, якія ўзнікаюць у дзяцей на кожным кроку, здаюцца нам глупствам, мы іх нават забараняем. Маці хо-чацца, каб сын быў капітанам — гаспадаром мора, але калі дзіця забралася ў лужу, яна раздражняецца.

Дзіцяці купілі прыгожую цацку, яно любуецца яе знешнім бокам, потым зусім законна ў яго ўзнікае жаданне зазірнуць унутр. Мы ведаем, што цацка пустая, таму забараняем, караем, патрабуем, каб хлопчык задавальняўся тым, што бачыць. Хіба гэтаму трэба вучыць дзяцей? Ці не лепш замяніць вытворчасць пустых цацак змястоўнымі? Няхай змест не заўсёды будзе адлюстроўваць знешні характар цацкі, але калі ён кожны раз будзе апраўдаць і развіваць каштоўнае імкненне дзяцей усебакова азнаёміцца са з'явай, з рэччу, то гэта ўжо будзе добра.

Многія ўчынкі дзяцей можна і трэба папярэджаць, забараніць, але нельга, каб гэтая забарона перашкаджалі нармальному развіццю, узбагачэнню жыццёвага вопыту, пачуццяў, думак, жаданняў.

Трэба перш за ўсё бачыць не сам учынак дзіцяці, а тыя ўнутраныя матывы, якія скрываюцца за ім. Калі гэтая матывы станоўчыя, а ўчынкі, у якіх яны пра-яўляюцца, адмоўныя або небяспечныя для жыцця, то трэба іх забараніць. Пры гэтым трэба заўсёды памятаць, што іменна тут мы, дарослыя, часта ўступаем у канфлікт з дзіцем, бо разам з учынкам забараняе нармальнае, часам неабходнае імкненне, патрэбу, якая параджаеца самім працэсам развіцця. Значыць, справа не ў тым, каб сказаць нельга, і нават не ў тым, каб растлумачыць, чаму нельга. Трэба падказаць дзіцяці такую форму дзея-насці, у якой больш змястоўна выявіліся-б яго намеры і багацей былі задаволены запатрабаванні развіцця.

Добрае дзіцінства гэта, урэшце, такое дзіцінства, якое забяспечвае нармальнае развіццё духоўных і фізічных сіл дзіцяці, правільнае светаразуменне. А гэта магчыма толькі при ўмове, калі наша выхаваўчая дзейнасць не будзе прыгнітадзь дзяцей, падаўляць іх ініцыятыву, якая параджаеца ходам развіцця і нармальным выхаваннем, а наадварот — будзе развіваць яе. Аб гэтым трэба заўсёды памятаць і работнікам дзіцячых садоў і бацькам.

С. ЦЯРЭШЧАНКА,  
настаўнік.

## МАМА, ПАЧЫТАЙ!



Е. БЛАГИНИНА

### МАМИН ДЕНЬ

Всё хожу, всё думаю, смотрю:  
«Что-ж я завтра маме подарю?  
Может, куклу? Может быть, конфет?»

Нет!

Вот тебе, родная, в твой денёк  
Аленъкий цветочек-огонёк!

### СОЛНЫШКО

Как это бывает, —  
Сама не пойму!  
Что солнышко в небе,  
То мама в дому.

За облако солнышко  
Скроется вдруг, —  
Всё станет пустым  
И печальным вокруг.

Уйдёт хоть ненадолго  
Мама моя, —  
Такой невесёлою  
Сделаюсь я.

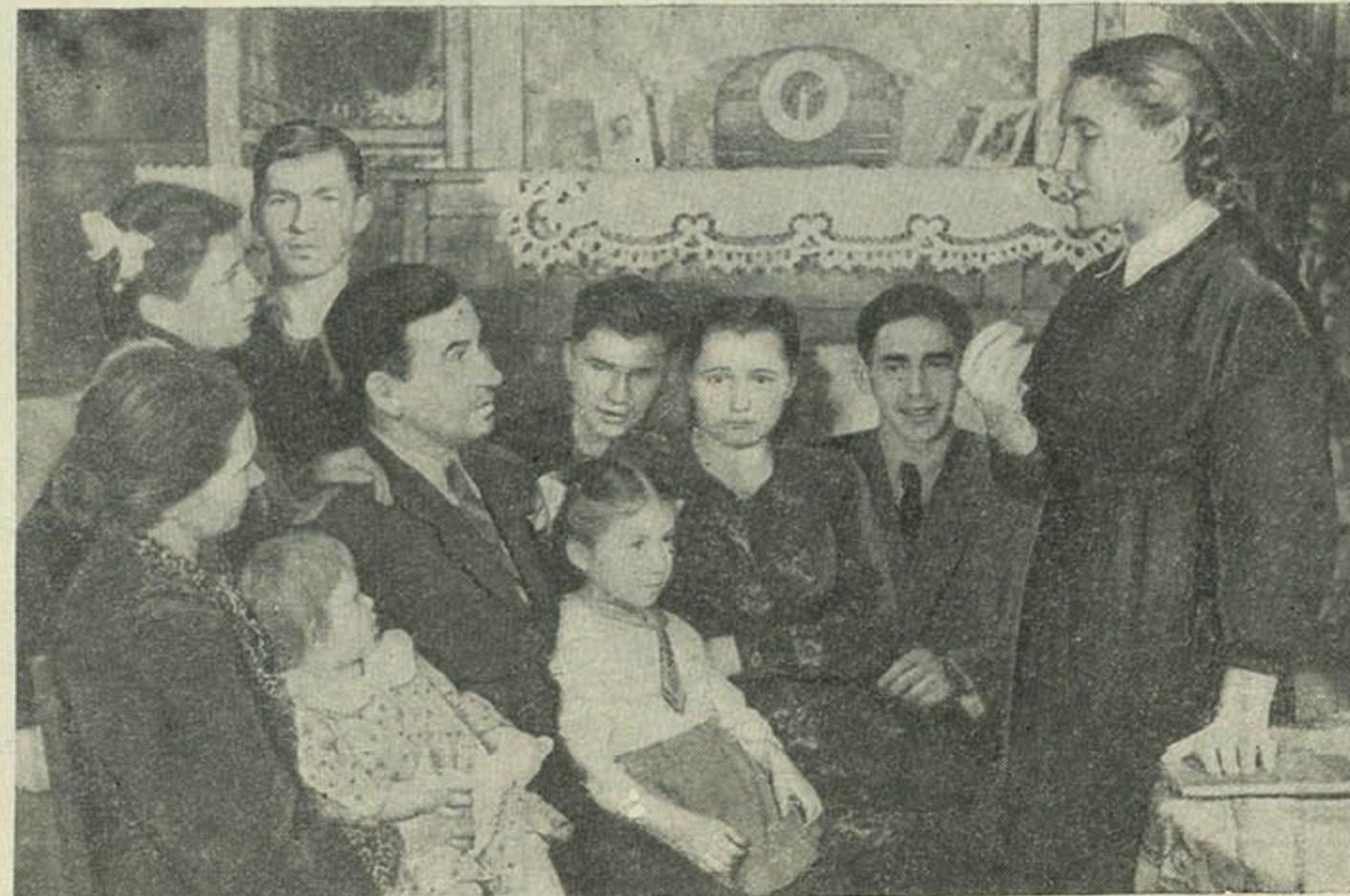
Из облака солнышко  
Выйдет опять,  
И всё начинает  
Чудесно сиять.

Домой возвратится  
Родная моя, —  
И снова весёленко  
Сделаюсь я.

Играю, смеюсь,  
Кувыркаюсь, пою...  
Люблю я родную  
Голубку мою.

Вялікую і дружную сям'ю выхоўваюць механік Мінскай аўтабазы Уладзімір Антонавіч Чайкоўскі і яго жонка Глафіра Архіпаўна. Іх сын Анатоль працуе слесарам на Мінскім велазаводзе, сын Георгій — шавец, сын Яўгеній — тэхнік і вучыцца заочна ў энергетычным інстытуце, дочки Аляксандра і Галіна вучацца ў школе, малая Валерыя і Каця прывучаюцца дапамагаць маці па гаспадарцы.

Фото П. Нікіціна



# Не прывучайце дзяцей да алкаголю

Н. Н. ЛАҮРЭНЦЬЕУ

нам. дырэктора інстытута неўрапатологии  
Акадэміі медыцынскіх навук СССР

**П**'ЯНСТВА — агідная, антыграмадская з'ява, цяжкі перажытак мінулага, з якім да гэтага часу прыходзіцца весці барацьбу. Аднак барацьбе гэтай нярэдка перашкаджаюць спагадлівія, дабрадушныя адносіны да п'яных, да іх паводзін у сям'і і ў грамадскіх месцах. Такія адносіны нічым не могуць быць апраўданы. Мы не маём права закрываць очы на тое, што п'янства падрывае працоўную дысцыпліну, разбурае сям'ю, наносіць непапраўную страту здароўю.

Алкаголь адносіца да наркатычных ядаў; ён дзейнічае на ўвесе арганізму, але асабліва адчувальна да алкаголю цэнтральная нервовая сістэма.

Чалавечы арганізм лёгка прывыкае да алкаголю. Гэтая прывычка і служыць прычынай злойжывання алкагольным ядам. Надыходзіць паступовае атручванне арганізма, са змяненнем абмену рэчываў, што вядзе да хваравітай патрэбы ў алкаголі, якая ўсё ўзмацняецца. Нарэшце развіваецца карціна хранічнага алкагалізму з усімі яго вынікамі.

Нярэдка разумныя, таленавітыя і сумленныя людзі трацяць свой разум, талент і гонар, скатаюцца на шлях антыграммадскіх паводзін з-за цягі да алкаголю.

Алкаголік шкодзіць грамадству не толькі пры жыцці. Ён пакідае пасля сябе няпоўнацэннае патомства, таму што алкаголь паражает зародковую плазму. Дзеци алкаголікаў нярэдка нараджаюцца недараўнітымі, цяжкі хварэюць.

Асабліва небяспечна прывучванне дзяцей з малых год да алкаголю.

Часта можна назіраць такі малюнак: за сталом сабраліся сям'я і гості. Сярод дарослых сядзяць і дзеци. Настале віно. Наліваюць дарослы.

— Дзециам таксама трэба наліць, — гаворыць бацька, не разумеючы ўсёй пагубнай сілы алкаголю, — няхай прывыкаюць.

I дзеци такіх неразумных бацькоў часта становяцца ўдзельнікамі сімейных выпівак. Частуючыся «салодзенькім віном», яны такім чынам прывыкаюць да віна з малых год, а пазней гэтая прывычка пераходзіць ва ўстойлівую патрэбу ў алкаголі, які вядзе да п'янства.

Хто-ж вінаваты ў гэтym? У большасці выпадкаў тыя «сердабольныя» таты, мамы, дзядзькі і цёткі, якія лічаць, што «дзециам таксама трэба наліць салодзенькага віна» і што «ад салодзенькага дрэнна не будзе».

Такія бацькі робяць грубую памылку ў выхаванні сваіх дзяцей, не ўяўляючы сабе, што нават невялікія дозы алкаголю атручваюць далікатную тканку мозгу дзяціці. Алкаголь усасваецца ў кроў не пасрэдна ў стравінку і вельмі хутка даносіца да галаўнога мозгу, на які ён і дзейнічае. Мозг дзяціці надзвычай адчувальны да любых ядаў, а асабліва да такога яду, як алкаголь.

Некалькі год назад да мяне на прыём прыйшоў грамадзянін з просьбай дапамагчы яго сыну чатырох год. Знешне дзяціца нагадвала сабою цяжка хворага, слабога на разум. З роспытаў бацькі выясцілася, што хлопчыку ва ўзросце аднаго года, на «масленіцу» давалі прафаваць самагонку, якой ён і быў атручан. Вынікам атручвання з'явілася таксічнае запаленне мозгу, у выніку чаго дзяціца ператварылася ў слабую на разум істоту з наяўнасцю эпілептычных прыпадкаў.

Паводзіны чалавека абумоўлююцца яго выхаваннем, гэта значыць развіццём здольнасці як праяўляць, актыўізаваць, так і затрымліваць, тармазіць розныя свае рухі і дзеянні. Гэтая здольнасць ствараецца шляхам выпрацоўкі і накаплення ўмоўных рэфлексаў у кары галаўнога мозгу. Уздзейнне такога яду, як алкаголь, на мозг дзяціці прыводзіць да таго, што выпрацоўка ўмоўных рэфлексаў аслабляеца, а ўжо выпрацаваныя рэфлексы, якія яшчэ недастаткова ўмацаваліся, знікаюць. Усё гэта не дае магчымасці выхаваць поўнацэннага чалавека.

Бацькі і іншыя дарослыя людзі ні ў якім разе не павінны даваць дзяцям спіртных напіткаў. Пажадана, каб наогул ні адно дзяціца не было сведкай выпівак дарослых, таму што гэта можа штурхнуць яго на перайманне.

Часопіс «Сем'я і школа».



## Вугрыстая высыпка

Дзейнасць сальных залоз цесна звязана з нервовай сістэмай і эндакрыннымі залозамі. Пры нармальнай работе сальных залоз скура мае прыемны матавы выгляд, не лушчицца, і поры на такой скуре не расшыраны.

Пры паніжаным выдзяленні скуренага сала скура сухая, лушчицца, і часам пры дрэнным даглядзе за ёю з'яўляюцца дробныя трэшчынкі, ранкі, што выклікае пачуцце сцягвання.

Пры тлустай скуре выгадныя пратокі сальных залоз (так званыя — поры) расшыраны, скура блішчицца, нібы змазаная тлушчам.

Пры тлустай скуре ў некаторых людзей паяўляюцца белыя, звычайнія, чорныя і таксама запаленчыя вугры. Чорныя вугры — гэта маленькія чорныя крапкі, якія ў большай ці меншай меры распаўсюджваюцца на порыстыя участкі скуре твару. У некаторых хворых чорныя вугры могуць паяўляцца і на сухой скуре пад уплывам пылу, а таксама пасля ўцірання мазей, у якіх знаходзіцца рутуць або вісмут, або пасля ўжывання «аднавіцеля» для валасоў.

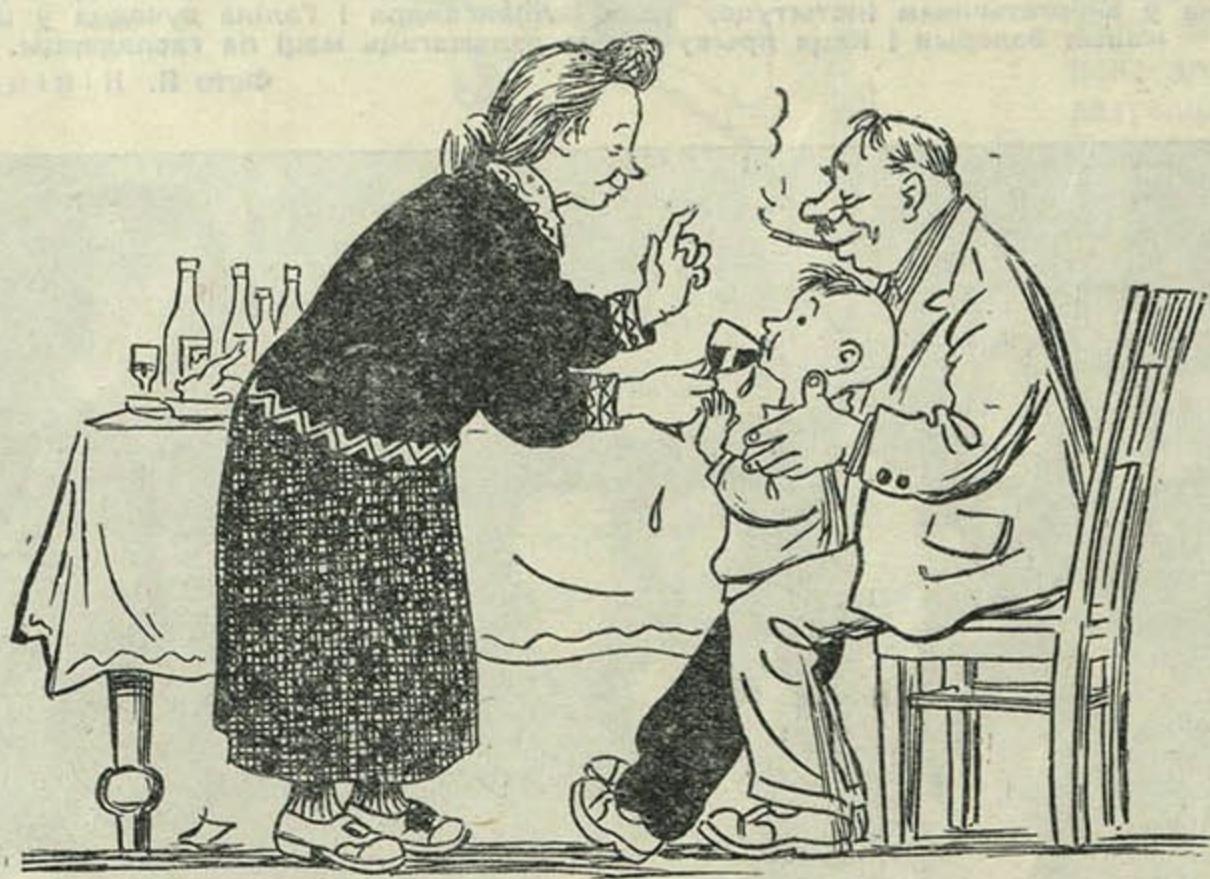
Звычайнія вугры ўтвараюцца пры закупорцы выгадных пратокаў сальных залоз і маюць выгляд вузельчыка велічынёй ад шпілечнай галоўкі да невялікай гарошыны. Звычайнія вугры могуць нагнівацца, утвараючы паверхневыя або глыбокія запаленчыя вузлы.

Пакінутыя без лячэння паверхневыя вугры пасля знікнення даюць чырванаватыя плямы, якія вельмі доўга трываюцца на скуре. Глыбокія запаленчыя вугры, размякчаючыся ў цэнтры, пасля зажывання пакідаюцца на скуре рубцы.

Акрамя вышэй пералічаных высыпак, на тлустай скуре вельмі часта сустракаюцца белыя вугры, якія маюць выгляд бляшавых вузельчыкаў велічынёй з прасянае зерне і больш.

Пры тлустай скуре і вугрыстай высыпцы рэкамендуецца два разы ў дзень, раніцай і вечарам, мыць скуре твару спачатку гарачай, а затым халоднай вадой. На нач трэба мыць твар серным, борна-цімолавым або дзягцярным мылам, злёгку ўціраючы яго ў скуре.

Тлустую скуре твару рэкамендуецца праціраць 2—3 разы ў дзень 1% растворам нашатырнага або 1—2% растворам саліцылавага спірту, або сумесью наступнага саставу: да 4 г камфарнага спірту дадаць 10 г буры, 50 г чистага спірту, 20 г гліцэрыны і 150 г дыстыляванай вады. Пры тлустай і порыстай скуре рэкамендуецца 2 разы ў тыдзень скуре твару змазваць наступным



Мал. М. Гурло.

саставам: да пены з мыльнага крэму да-  
дающца  $\frac{1}{4}$  чайной лыжкі сталовай солі,  
і гэтая сумесь накладваецца на твар на  
2—3 хвіліны, пасля чаго твар умываецца  
гарачай, а затым халоднай вадой, асу-  
шаецца ручніком і прыпудрываецца  
пудрай для тлустай скуры.

З сродкаў, якія змяншаюць са-  
лааддзяленне, рэкамендуеца наступная  
сумесь: да 25 г звычайных, свежых пя-  
карскіх дрожджаў дадаюць сырое малако  
да гушчыні смятаны, наносяць гэтую  
сумесь на 30—40 хвілін на скuru твару,  
затым змываюць ўпаковай 1—2 разы ў тыдзень,  
замест малака дрождкы можна змя-  
шаць з 5% растворам перакісу вадаро-  
да. Калі ў выніку лячэння скура стано-  
віцца праз меру сухой, то адзначае  
лячэнне трэба часова спыніць і скuru  
твару адзін раз у дзень на 2 гадзіны  
змазаць крэмам: «Поўночны».

Пры наяўнасці вугрыстай высыпкі  
нельга абмежавацца толькі адным зна-  
дворным лячэннем. Неабходна па ўказан-  
ню ўрача праводзіць і агульнае лячэнне,  
у залежнасці ад таго або іншага стану  
ўнутраных органаў.

Трэба памятаць, што скура звязана з  
усім арганізмам і ў ёй адбываюцца абы-  
менныя працэсы, якія залежаць ад цэ-  
лага раду прычын, а таксама і ад харак-  
тару харчавання чалавека.

Увядзенне вялікай колькасці вугляво-  
даў, солей і жывёльных тлушчай узмац-  
няе работу сальных залоз і прыводзіць  
да вялікага выдзялення скурнага сала.

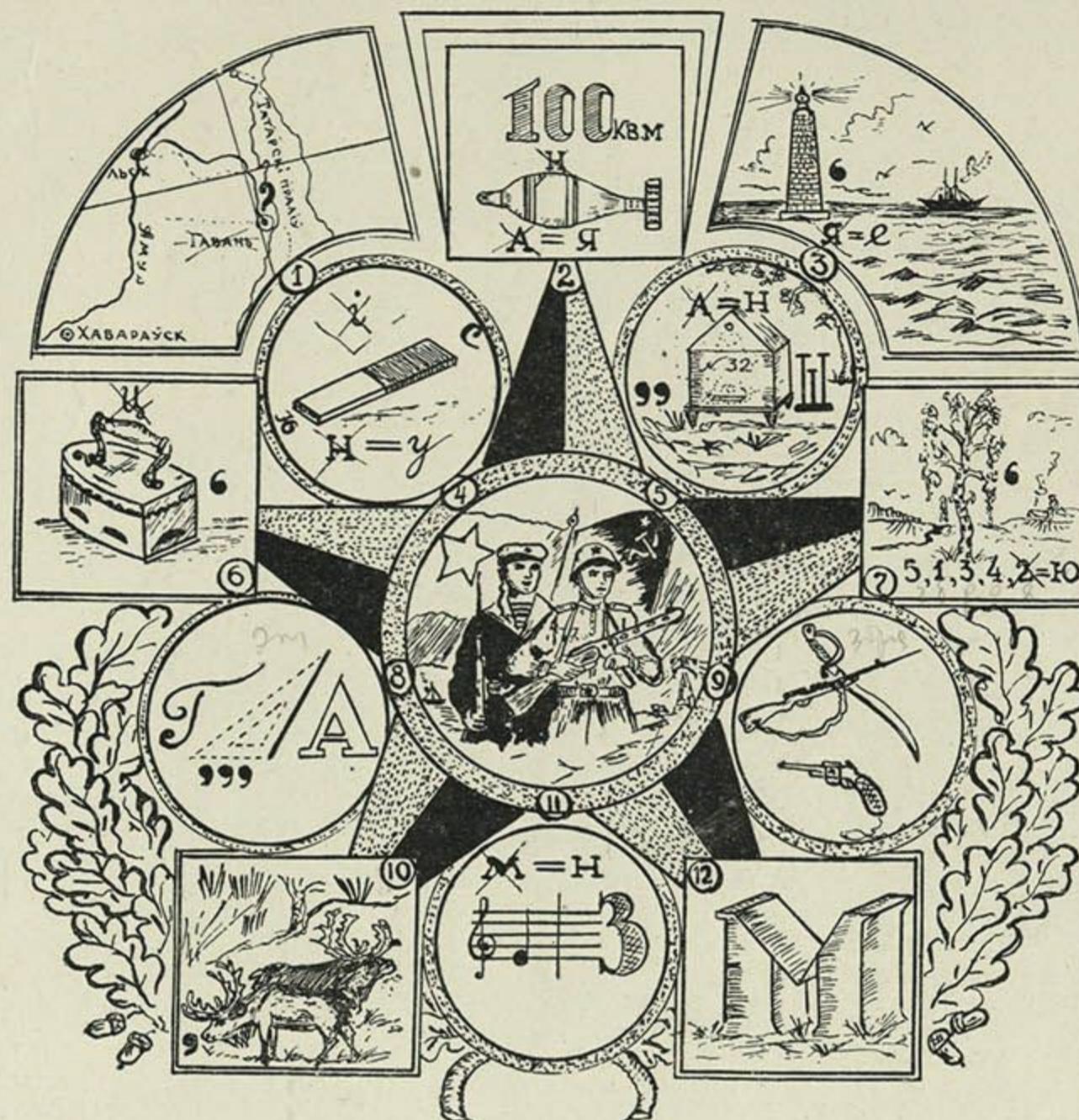
Пры тлустай скуры неабходна абме-  
жаваць дыэту, багатую вугляводамі, ку-  
хоннай соллю і жывёльнымі тлушчамі.  
Асобам, якія маюць тлустую скуру і  
вугрыстую высыпку, неабходна сачыць  
за работай кішечніка, прадухіляючы за-  
поры.

Рэкамендуеца прымакаць ежу, багатую  
вітамінамі. Таксама неабходна часцей  
бываць на свежым паветры, займацца  
фізкультурай і спортом.

Вугрыстая высыпка значна лягчэй  
паддаецца лячэнню ў пачатку захвор-  
вання, таму неабходна як мага раней  
звярнуцца да ўрача.

**Урач В. А. ЦІМАФЕЕВА**

## РАЗГАДАЙЦЕ РЭБУС



### АДКАЗЫ НА КРАСВОРД, ЗМЕШЧАНЫ У № 2.

На гарызанталі: 7. Аліва. 8. Атава. 9. Збан. 13. Кара. 15. Ягуар. 17. Арэса. 18. Одэса. 20. Антанта. 21. Айсберг. 22. Та-  
ран. 25. Труба. 27. Накал. 29. Блантэр. 30. Стогн. 33. Слуцк.  
35. Қадка. 38. Пагарда. 39. Куторга. 40. Траса. 42. Табол.  
43. Раман. 45. Юнга. 47. Абат. 51. Тэмза. 52. Кулік.

На вертыкали: 1. Фанза. 2. Ліра. 3. Лак. 4. Бас. 5. Лава.  
6. Загад. 10. Брынза. 11. Накат. 12. Тэрор. 13. Казан. 14. Роб-  
сан. 16. Гонар. 19. Сурма. 23. Абака. 24. Артэк. 26. Бег. 28.  
Аул. 31. Тэатр. 32. Нарзан. 33. Сатыра. 34. Цэгла. 35. Карта.  
36. Дамба. 37. Акула. 41. Сюіта. 44. Атака. 46. Гума. 48. Боль.  
49. Газ. 50. Ока.

## Як я працавала над карцінай «Рамэо і Джульета»

Яшчэ з дзіцячых год прыву-  
чыла мяне маци да рукадзелля.  
Пачаўши з простых работ, я  
ўсё больш і больш захапля-  
лася гэтай цікавай работай.  
Паступова прыйшло да мяне па-  
чучие мастацкага густу. Наву-  
чылася я вышываць і гладдзю  
і на машыне. Але найбольш  
спадабаўся мне рускі крыж.  
Працуячы над ім, я вышывала  
самыя складаныя ўзоры, звя-  
таючы галоўную ўвагу на пад-  
бор фарбаў і тэхніку пераходу  
такоў. Старалася дабіцца сама-  
га мяккага і паступовага пера-

ходу з аднаго колеру на другі,  
асабліва на твары і адзенні.

Набыўшы дастатковы вопыт,  
я задумала папрабаваць свае  
сілы на вялікім палатне. Асаб-  
ліва падабалася мне карціна  
«Рамэо і Джульета». Сустрэўшы  
аднойчы ў старадаўнім выдан-  
ні Шэкспіра гэтую карціну на  
паперы  $40 \times 50$  см у фарбах, у  
мяне з'явілася жаданне вы-  
шыць яе на палатне. Карціна  
была старая, прышлося яе ад-  
наўляць, падбіраць колеры,  
разлічваць крыжыкі.

Вышывала я на белым ільня-  
ным палатне. Разлік паказаў,

што калі вышываць вялікім  
крыжам, атрымліваецца вельмі  
вялікі размер, дробны рускі  
крыж у трох нітачкі без кан-  
вы дасць карціну размерам  
 $1 \text{ м} \times 75 \text{ см}$ .

Я імкнулася зрабіць карціну  
яркай, жывой, перадаць реаль-  
на самыя тонкія дэталі. Цяжка  
было падабраць колеры нітак.  
Работа працягвалася каля го-  
да. Былі і няўдачы. Часткі  
карціны, якія не задавальнялі  
мяне, парола і пачынала зноў.

Каб карціна не ліняла і не  
выцвітала, я падбірала толькі  
натуральныя ніткі.

Хоць карціна і закончана,  
але я ўсё яшчэ перарабляю дэ-  
талі. Перад адпраўкай карціны  
у Маскву на дэкладу беларуска-

га мастацства я перарабіла ча-  
стку твараў.

Для поўнацэннай перадачы  
расфарбоўкі выкарысталі 60  
таноў нітак (мулінэ, шоўк,  
война). Часам шаўковую або  
шарсцянную ніткі дзяліла на са-  
мымя тонкія часткі і злучала іх  
з такой-же ніткай другога тону.

Твары вышыты ніткамі мулі-  
нэ (у 4 ніткі), сарафан Джуль-  
еты — шоўкам у 4 таны (жоў-  
та-залацістыя), адзенне Ра-  
мэо — мулінэ, драпіроўка —  
войнай. Усе астатнія дэталі вы-  
шыты мулінэ.

Спачатку вышывала фігуры,  
затым навакольныя прадметы.  
У вышыўку ўкладзена да 250  
тысяч крыжыкаў.

**Марыя ЛЯНЕУСКАЯ**

Адказны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная калегія: К. А. АБУШЭНКА, М. Н. БАРСТОК, Г. Л. ДАЗОРЦАВА,  
А. Н. ЗАХАРАВА, М. Ф. НІКІФАРАВА, Ф. А. НОВІКАВА, А. І. ФЕДАСЮК, В. І. ФІЛІПАВА.

АТ 00968

Журнал «Работница и крестьянка» на белорусском языке.

Издание ЦК КП Белоруссии.

Падпісана да друку 2/III 55 г.

Адрас рэдакцыі: Мінск, Праспект імя Сталіна. Дом друку. Пакой 23. Тэлефон 2-33-03.

Друкарня імя Сталіна, Мінск, Цана 1 руб. 80 кап. Дадатак—выкрайка. Друк. арк. 3. Аўт. арк. 4. Тыраж 100 000 экз. Заказ 102.

